

NYKÁROK

teket nevezünk
nk bátran for-
y pénzbetétek

M.
William street, New

k.
reet, New York.
street, New York.
közjegyzői hivatal.
adway, New York.
öldi értékpapírok

LAM:
andler Sen. & Co.

ba és Európa búr-
biztosan. Hajóje-
ába és az óhazából

eti Bank, Minere-
és szét nem oca-
Charles R. Keaz,

ela völgynek legre-
en, ötödik Ave. és
port, Pa.

y pontosan a legol-
y eladás az összes
mellett. Közjegy-
állítanak és a kea-
Roth and Sons.

rust Co., Duquesne
és Hítel Társulat,

dollár. Pennsylv-
k egyike s az egye-
magyar bank Ame-
ei magyarok. Fiset
4 százalékos betét-
eladási és közjegy-

tözülete, 1340 Penn-

gy elárusító. Ké-
lja hazai ügyeké-
Duquesne.

AM.
ép takaréknak.

y, fölösleg \$350,000.
O'Brien elnök, F.
on pénztáros, J. R.
nylle ellenőr, J. P.
Gratnot Ave., útle-
AM.

mpany, a gazdák és
Bonne Terre.
\$100,000.00. R. R.
re alelnök, F. H.

et, Cleveland.
konzuli tisztviselő,

AM.
ereskedelmi és taka-
ett. H. B. Robinson
egyeket minden ve-
armely részébe. Te-

LAM.
Passaic.
pany, 185 Main Ave.

elfogad betéteket
kontókat nyit. Tó

amerikai Egyesült
irodája Budapesten,
A főkonzul fűmel
Andrássy ut 22
házában nehézségek

A BEVÁNDORLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
327 East 13th Street
New York City
Előfizetési díj:
Egész évre New Yorkban \$3.00
A vidéken 2.50
Egyes szám 3c.

MEGJELEN KÉTSZER HETENKINT: KEDDEN ÉS
PÉNTEKEN.

Szerkesztő: SINGER MIHÁLY.

Editorial Rooms:
327 East 13th Street
New York City
Subscription:
Per annum, in N. Y. City \$3.00
United States and Canada 2.50
Single copy 3 cts.

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879

IV. Évfolyam. 35. szám. NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG PA., 1907. ÁPRILIS 30-án IV. Year. No. 35.

LEGYÜNK OSZTRÁKOK!

A segélyegylet igazgatósága védekezik.

Hát történnek bizony dolgok, amik az ember készületlenül érik már csak azért is, mert lehetetleneknek tartják azokat. Ilyen dolog esett meg a magyar kormány által szubvencionált newyorki segélyegyletnek mult szerdán megtartott közgyűlésén, a melyről lapunk más helyén számolunk be.

Történt pedig ez. Az igazgatóság képeére másztak, mivelhogy a közgyűlés megkérdése nélkül a jamestowni kiállításra ideérkezett osztrák és magyar tengerészek fogadtatására bizottsággá alakult és képeére másztak ebből kifolyólag különösen azért, mert ez a jogalap híján megalakult bizottság egy hasonló célra megalakult osztrák bizottsággal osztrák-magyar fogadó-bizottsággá vedlett.

Elvártuk, amint hogy józan eszű ember egyebet el nem várhatott, hogy az igazgatóság férfiasan kimondja majd, hogy hibázott s hogy a közgyűlés dolga a hibát megreparálni. Az igazgatóság nem így tett. Védekezett. És az egyik igazgató ur ebbeli védelme odalyukadt ki, **HOGY AZÉRT MENTEK ÖSSZE AZ OSZTRÁKOKKAL, MIVEL A TENGERÉSZEK EGY MAGYAR BIZOTTSÁGOT NEM FOGADTAK VOLNA.**

Eláll az ember esze. Magyar ember, egy a magyar kormány által szubvencionált magyar intézetnek igazgatója odavágja nekünk magyaroknak, hogy a magyar pénzen is eltartott közös tengerésztisztek nem fogadnak bennünket, amikor tisztelegni megyünk hozzájuk, mivel magyarok vagyunk! S ugyanez az igazgató azt mondja, hogy, mivel a közös tisztek fogadtatása fontosabb dolog a magyarnak önértzetes viselkedésénél, a magyaroknak, hogy egyikük-másikuk parolázhasson a tisztekkel, együvé kellett olvadniok az osztrákokkal! — És nem akadt a közgyűlésen egyetlen magyar ember sem, — pedig voltak ott olyanok, akik elég hangosan beszéltek, — aki azt az illető igazgató urat ledobta volna az emelvényről és fölébe dörögte volna, hogy magyar egyesületben nincsen helye az olyan embernek, aki igazgatói minőségében helyénvalónak találja, hogy a magyar ember álutakon keressen módot az azzal való kézzorításra, aki szerinte lenézi a magyart olyannyira, hogy még ak-

kor sem fogadná őt, ha magyar mivoltában tisztelegni megy el hozzá. És a magyar segélyegylet elnöke nem rázta meg göresösen a csengetyűt, hogy rendreutasítsa azt, aki otrombább módon sértette, gyalázta meg a magyarokat, ahogy az osztrákok valaha mertek volna bennünket meggyalázni.

Ne csodálkozzunk többé azon, hogy lenéznek bennünket, hogy félvadagnak tartanak minket, magyarokat. Még a zulukaffer is többre becsüli önmagát, semhogy álarczban azzal akarna parolázni, aki, ha igazi arczát látná, nem akarna kezet fogni vele.

A magyar segélyegylet igazgatósága, mely azt mondja magáról, hogy a magyarság képviselője, a zulukaffernél kevesebb önértzetet áruolt el. És kárhoztatjuk az igazgatóságnak minden egyes tagját. Kivételet nélkül minden tagját. Mert abban a pillanatban, amikor nem tiltakoztak igazgatótársuk fejtegetései ellen, amikor ezeket a fejtegetéseket nem utasították vissza mennydörögve, szolidaritást vállaltak vele és csak úgy felelősek minden kiejtett szóért, mint az az igazgató, aki igazgatói minőségében a fent körülírt módon védelmezte az igazgatóság eljárását.

Nekünk, magyaroknak tehát a magyar segélyegylet igazgatósága szerint az osztrák mögé kell bujnunk, ha azt akarjuk, hogy egy magyar pénzzel fizetett katonatiszt egyáltalán észrevegyen bennünket. Az osztrák katonatisztek ezt nem fogják engedni magukon száradni. Ők, az osztrák katonatisztek fogják a magyar igazgatóság állítását mint hitvány ráfogást visszautasítani.

Wekerle pedig tanuljon a magyar segélyegylet igazgatóságától. Ő odahaza nem bírja az osztrákkal való kiegyezést nyélbe ütni. Itt Amerikában megcsinálták azt egy pohár sör mellett egy igazgatósági ülésen. Farkcsóválvá beadták a derekukat. Éljen a nemzeti kormány által szubvencionált newyorki magyar segélyegyletnek böles, hazafias és mindenek felett önértzetes igazgatósága!

Megjegyezzük még azt, hogy a közgyűlés az igazgatóság akadémikus elnökének vezetése körül kifejtett buzgalommal szavazott. EZT a bizalmat megérdemelték. Ami azt mutatja, hogy nem lesz soha viharos közgyűlés, ha az igazgatóság megmarad abban s csakis abban az állásban, amelyre választották.

Singer Mihály.

AMNESZTIA.

Ferencz József nagylelkűsége.

Junius 8-án lesz negyven éve annak, hogy a magyar nemzet, elfelejtve azt, hogy a fiatal Ferencz József hetykén odavágta neki: alkotmányom a kard, fejére tete Szent István koronáját. Junius nyolczadikán lesz negyven éve annak, hogy a magyar nemzet kitörölni igyekezett emlékezetéből Aradot és az Ujépületet és elfogadta a neki odanyújtott békejobbót.

Elfogadta, mert hitte, mert hinni akarta, hogy „jönni fog egy jobb kor, mely után buzgó imádság epedez százezrek ajakán.“ Elfogadta és gyulékony szívéből orkászserűen kitört a lelkesedés, mikor a fiatal király a szent koronával a fején megesküdött arra, hogy Magyarország ezredéves alkotmányát, az ezredéves nemzet törvényeit szenteknek és sérthetetleneknek tartja.

Változó körülmények között negyven esztendő ömlött azóta az időnek mindent elnyelő tengerébe. Az a tenger tényleg elnyelt mindent, csak a magyar nemzetnek hűségét, bizalmát nem bírta elnyelni. Ez a nemzet még most is ott áll a koronázási halom körül, még most is látja maga előtt a királyt, amint szent esküvel pecsételi meg a nemzetével megkötött békeszövetséget. És áthásva ama nagy momentumnak szentségétől, országos ünnepre, oly ünnepre készül, amilyenre csak a lelkes magyar nemzet képes. Lesz nagy diszmenet, amelyben az ünnepelő magyar nemzet feleleveníti dicső multjának minden képét. S hogy abba a képbe ne vegyüljön semmi zavaró vonás, kihagynak belőle egy pár megrendítő jelenetet, miket maga a király idézett vissza emlékünke elemi erővel. Kihagyják belőle a bitófát, amelyen Ferencz József végeztette ki a magyarok legjobbjait, nem! a világ legjobbjait, azokat a férfiakat, akiknek egy nagy, egy meg nem bocsájtható bűnért kellett vezekelniök: szerették a szabadságot s a szabadsággal hazájukat. És kihagyják a képből azt a jelenetet, amikor ugyanez a király, aki esküjével esküdött hűséget a magyar alkotmánynak és a magyar jogoknak, egy röpke év előtt magyar pénzen vásárolt szuronyai-val keresztüldöfte a magyar alkotmányt, katonáival kergettette széjjel a magyar nemzet törvényhozóit.

Okosan teszik a diszmenet rendezői, hogy a magyar nemzet történelmi multjának képeiből kihagyják azokat a jeleneteket. Hi-

szen Ferencz József végig nézi majd azt a diszmenetet és illetlenség volna az öreg urat, aki arra az alkalomra mint VENDÉG elrándul Budapestre, arra emlékeztetni, hogy korának előrehaladásával meggyengült kisé az emlékező tehetsége s hogy ennél fogva megfedekezett arról, hogy hajdanában megesküdött arra, mikép a magyar alkotmány szent lesz előtte. A magyar nemzet úgy örízte mindig a vendégjogot, miként a Veszta-szüzek a szent tüzet. Királyi vendégével szemben kettős köteletségének tudja be azt. S így hadd legyen inkább a történelmi diszmenet hiányos, semhogy a vendégjogon esék csorba.

Okosan van ez így. Meglehet, hogy a nagy pompának, a fényes mult képeinek látására az elaggott fejedelemnek is eszébe jut az a koromsötét árny, amelyet ő teremtett s amelylyel megrontotta nemzete dicsőséges multjának szép egyvelegét.

Semmi kétség, eszébe fog jutni a magyar királynak. Hiszen eszébe jut már most is, az ünnepi készülődések hírére, hogy tartozik valamivel a magyar nemzetnek. Eszébe jutott és oly nagylelkű dologra adta magát, melyet méltóképpen kell meghálálnunk különösen nekünk amerikai magyaroknak. Azt mondja ugyanis a hír, hogy *Ferencz József a negyvenéves koronázási jubileum alkalmából megkegyelmez mindazoknak, akik a külföldön élnek és katonai kötelezettségüknek nem tettek eleget.*

Nektek szól ez, magyar testvéreim, kik velem együtt ideszakadtatok Amerikába. A királyi kegyreátok veti napsugarait s most már mehetek vissza Magyarországra — koplalni. Boruljatok le hálásan és zengjétek hozsánnákat!

Köszönjük kegyelmedet, Magyarország apostoli királya. Ha azonban eljutottál valahára a kegyosztó kedvébe, ne csak reánk, amerikai magyarokra gondold szeretettel, hanem juttass királyi szeretettedből egynehány mézesepet annak a maradéknak is, amelyet osztrák császári barátodnak politikája még nem bírt kiűzni Magyarországból. Nyisd ki, ha már jókedvedben vagy, iróasztalodnak fiókját és szedd elő ennek egyik zugából azt az előterjesztést, amelyet egy hü embered, minisztered, Andrássy Gyula gróf intézett hozzád a magyar alkotmány biztosítása dolgában. Annak az előterjesztésnek adj ünnepi jókedvedben testet. Teljesítsd azt, aminek teljesítésére negyven évvel ezelőtt esküvel köteleztél magadat. A magyar nép hálás, jó és feledékeny. S ért a fátynborítgatás mesterségéhez. Most is fátynolt fog borítani a multra, ha a tizenkettedik órában megteszed azt, amit mindig meg kellett volna tenned és aminek megeselekvésére esküvel köteleztél magadat. És a magyar nép, ismered a természetét, a kötelesegtudást királyi kegyként fogja fogadni.

ZUGBANKÁROK ELLEN.

Valahára intézkednek államilag.

Még évekkkel ezelőtt, amikor még Odell Benjámin volt New York államnak kormányzója, kidolgoztunk egy törvényjavaslatot, amelylyel elejét akartuk venni az egyre veszedelmesebb alakot öltött zugbankároskodásnak. Abban a javaslatban, amelyet Odell kormányzó elé terjesztettünk, hangsúlyoztuk, hogy a zugbankárok garázdálkodásának, a szegény bevándoroltak megkárosításának csak akkép lehetne ele-

jét venni, ha az állam mindazokat az egyéneket, akik pénzküldéssel foglalkoznak, felülvizsgálná és arra köteleznék, hogy biztosítékot tegyen le az állam pénztárában.

Odell elfogadta a javaslatot és — iróasztalába temette. Örömmel értesülünk arról, hogy Hughes, New York állam kormányzója kiásta az eltemetett javaslatot a sirjából s azt legközelebb törvényerőre fogja emelni.

New York államban minden pénzküldéssel foglalkozó ember 15 ezer dolláros biztositékot lesz köteles nyújtani s így, legalább New York államban, kifelé fog állani a zugbankárok rudja.

New Jersey államban a magyar bankárok *Rizsák János* előnyösen ismert passaici bankár honfitársunk indítványára maguk kérelmezték egy hasonló intézkedés létesítését s valószínű, hogy czélt is fognak érni.

Kivánatos volna, hogy minden államban hasonló mozzalmakat hasonló sikerrel létesítsenek.

IGAZSÁGSZOLGÁLTATÁS.

Botrányos kivégzés Alabamában.

Az amerikai igazságszolgáltatást botrányosan megvalázták Alabama állambeli Guntervillen. — Watts Bobot azzal vádolták, hogy egy konföderált hadastyánt meggyilkolt. Bűnösnek találták és kimondták rá a halálos ítéletet.

Az ítéletet csütörtökön hajtották végre rajta. Mikor a sheriff a zárkába ment, hogy az elítéltet elvigye az akasztófára, Watts örülten hadonászott egy késsel, a melynek valahogy birtokába tudott jutni.

A sheriff erre ammoniakkal mindaddig befecskenkedte a zárkát, amíg annak lakója el nem vesztette eszméletét. Az eszméletlen embert aztán kiburcolta s úgy akasztotta fel a törvény és igazság nevében.

ÜNNEPNAP.

A jamestowni kiállítás megnyitása.

Megnyitották a jamestowni kiállítást s fényének emelésére tudvalevőleg eljöttek osztrák-magyar hadihajók is, amelyeknek fogadtatása körül egy kis belháboru szakított a pártokra rövid időre a new yorki magyarságot.

Megnyilt a jamestowni kiállítás az Egyesült Államok egy történelmi eseményének fordulóján. Háromszáz éve lett ugyanis most annak, hogy az angolszászok állandó letelepedésre jöttek ide és ezzel megvetették alapját Amerika mai alakulásának. Mikor

Smith kapitány 1607 évi április 26-án ideérkezett és James angol király nevében lefoglalta a földet, Amerikát még nem ismerték, nagyságáról és kiapadhatatlan gazdasági forrásáról pedig halvány sejtelve sem volt senkinek.

Kis telepet teremtettek 300 év előtt és e történelmi mérték szerint rövid idő alatt mivel fejlődött az a kis telep! Világhatalom, a mely gazdagsága és intézményei révén hivatra van a világ államai sorában az első helyet elfoglalni. Persze megváltozott körülmények között lett azzá. Angol uralom alatt nem is fejlődhetett volna azzá a mindenki által megbámult óriássá. Csak szabad nép vihette annyira előre ennek az országnak dolgát, hogy a szabadság sziklavárát tiszteli benne manap mindenki.

A fénynek vannak azonban árnyékai is. A hatalomnak, a gazdagságnak szaporodtával érezhetőkké váltak a hatalommal és gazdagsággal járó kinövések s itt-ott olybá fajultak a viszonyok, hogy attól lehetett tartani, hogy kivész a szellem, mely ez országot felvirágoztatta s hogy a szellem kivesztével ledől az ország nagysága is.

A veszély pillanatában azonban akadtak mindig férfiak, akik markukba vették a kormányrudat s emberfölötti erőnek alkalmazásával elkerülték a sziklavárat, melyeken az ország hajójának összeroncsolódnia kellett volna. Az Egyesült Államoknak most már nem kell katasztrófától félniök. Jogosult büszkeséggel tekinthetnek vissza arra az időre, amelyet a jamestowni kiállítás hoz vissza emlékezetükbe: az első telep megalkotásának idejére.

ÁLLÁST KERES

nevelői, titkári, felolvasói minőségben egy zeneileg is képzett ember. Szíves értesítések intézendők a következő czimre: *Árpád Kertész*, c. o. A Bevándorló, 327 East 13 st., New York City.

KERESEM

Molnár János kisvárdai illetőségű csizmaadia mestert. Ki hollétét tudja vagy ő maga legyen szíves e czimre értesíteni: *Joe Futika*, 61 Clinton street, *Yonkers*, N. Y. 3

OLVASÓINKHOZ.

DR. PÓLYA LÁSZLÓ ur ismét belépett lapunk munkatársai sorába. Mint ilyen előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nyugtázhat. Ajánljuk őt honfitársaink figyelmébe és pártfogásába.

MAGYAR MUNKÁSOK

VASUTI ÉPÍTKEZÉSEKRE, SZÉNÁNYÁKBA ÉS FÖLDMIVELÉSRE ELŐNYÖS FELTÉTELEK MELLETT KERESTETNEK.

Az éghajlat kitűnő, a munkabeosztás fölötté kedvező.

KIK FARMEREKKEK DOLGOZNI S ÖTT MAGUKNAK OSZTÁLÉK UTJÁN LAKHELYET ÉS JÖVŐT BIZTOSITANI AKARNAK, ÉLJENEK EZ ALKALOMMAL

Bővebb felvilágosítást szívesen ad:

L. J. ELLIS

a Norfolk Western Railway keleti üzletvezetője
398 BROADWAY ——— NEW YORK

Írásbeli megkeresésekre lapunk szerkesztősége is szolgál felvilágosítással

Magyarok Amerikában

A NEW YORKI MAGYAR SEGÉLYEGYLET.

Viharos negyedévi közgyűlés.

Szerdán este tartotta a new yorki magyar segélyegylet negyedévi közgyűlését. A vihar szele már ott fujdogált, mikor azt kérdezték, hogy melyik gyűlés jegyzőkönyvét olvasta fel a titkár. Azt kívánták tőbben, köztük a konzulátus hivatalnokainak sorából kikerült igazgatók is, hogy a januáriusi évi gyűlés jegyzőkönyve is olvassék fel. Az indítványt ellenzők azzal tiltakoztak a jegyzőkönyv felolvasása ellen, hogy a szokás szerint az évi gyűlés jegyzőkönyvét csak a következő évi gyűlés hitelesíti és hogy az alapszabályok csupán három negyedévről szólnak. Így nyilatkozott az elnök is, akit, — ugyan csak az alapszabályokra hivatkozva — Sussman azzal utasított rendre, hogy az elnök csak abban az esetben veheti ki részét a tárgyalásból, ha nem az elnöki székéből beszél.

A vita annál is inkább heves volt, mert a pro és kontra beszédeknek egyetlen támasza az alapszabály volt. S azok, akik a jegyzőkönyv felolvasása ellen tiltakoztak, már csak azért is nem foglalták el a helyes álláspontot, mert az a gyűlés adott megbízást egy bizottságnak az alapszabályok módosítására s a mely bizottság, ha a jegyzőkönyv nem hitelesítettik, jelentést nem tehet. Erre hivatkozott Perényi Béla is, mint annak a bizottságnak tagja. Ez a kis vita kerek két óra hosszat tartott s bár az indítványt lezavasták, mégis annak értelmében jártak el: az évi gyűlés jegyzőkönyvét felolvasták.

Most kellett volna az alapszabályt módosító bizottságnak jelentést tenni. A jelentés az volt, hogy nincs mit jelenteni, ami arra indította dr. Kozmát, hogy egy bizottság szabályozó indítványt terjesszen a gyűlés elé. Az indítványt elfogadták.

Ugy az első, mint a második indítványt hevesen elenezte Stern paszomántgyáros, akit Sussman arra figyelmeztetett, hogy tartsa be a rendet és álljon fel, ha beszél. Bár kon-stern-álva, Stern állva beszélt ezután és erősen hivatkozott fájós lábára. Azt hiszik azonban, hogy ez a figyelmeztetés nem is annyira Sternnek, mint az elnöknek szólt, mert, mint később kitűnt, az elnök eljárása ellen Sussmanon kívül, akit tizenkét esetben nem engedett szóhoz jutni, mások is tiltakoztak, még pedig nyílt felszólalásban.

A tárgyhoz Rixa Sándor dr. is hozzászólt és beszédét azzal kezdte, hogy ő nem jó magyar, amiben a gyűlés egy pillanatig sem kételkedett. Rixa ugyan kézzel-lábbal kapálózott szavainak félremagyarázása ellen, de annyira nem jó magyar, hogy tiltakozásának nem volt foganatja.

Ekkor állott elő Tauber, hogy ő nem jogi fejtegetések meghallgatása végett jött ide, ő tudni is akar valamit arról, hogy mit csinál a menház. Molnár Sándor pedig tudni szerette volna, hogy a pénztár felülvizsgálására kinevezett bizottság mit végzett. Erre olvasták fel aztán azt a fontos és egyetlen darab papírt, amely az egész gyűlés alatt egyedül volt vonatkozással a menházra.

Az indítványokra következett a sor. Azok csakugy ömlöttek. Még a rendkérdeésben felszólaló Róth Gyula is indítványt tett a rendkérdeés keretében. Volt eset, amikor egy és ugyanazon időben három indítvány feküdt a gyűlés asztalán. Annnyiből aztán az elnök nem tudott kiigazodni, hát keresztülcsuszott rajta szavazás nélkül.

Általában véve az elnöki gyengeség sokkal több galibának volt az oka, sokkal több időpocsékolásnak és egymást meg nem értésnek volt a kuforrása, mint, ahogy annak nyilvánosan kifejezést adtak, a „krakélerségnek.“

Mindazokat a támadásokat, amelyeket — s ez gyengítette meg a támadás erejét — az igazgatóság s nem a kifogásolt igazgatók ellen emeltek, csak jogos kritikának lehet minősíteni. Ez a jogos kritika a közgyűlés menetét illette s nem pedig a menház kezelését. Mégis, nagyon sokan ezt össze akarták téveszteni. Így tévesztette ezt össze a fentemlített Stern is és így csinálhatott a működő igazgatók senki által kétségbe nem vont jóindulatából jól sikerült alakítással oly megható jelenetet, hogy még bizalmat is szavaztak nekik.

S ez a bizalom szavazás, illetőleg ahogy a Zerkowitz által módosított indítvány mondja: a humanitárius téren kifejtett buzgalom jegyzőkönyvi elismerése csáfolta meg azokat, akik hepczliáskodásról és krakélerségről beszéltek, mert hiszen a krakélernek bizalmat szavaztak azoknak, akiknek — mielőtt a tudni és tanulni vágyóknak kedvéért Somlyó alelnök azt

a fentemlített kimutatást fel nem olvasta — allgha szavaztak volna.

Mert, amilyen helytelen az igazgatók jóindulatában — hivatkozva a jegyzőkönyvi dicsőre — a menház vezetése körüli jóindulatában kételkedni, éppen annyira, sőt még sokkal inkább helytelen a „krakélernek“ jóindulatát kétségbe vonni. Mert az igazgatóság csak a menház közgyűlésileg elismert jó vezetését akarja legalább oly jónak megtartani, míg emezek a tökéletesen rossz közgyűlési állapotokon akartak segíteni. Nehezebb, hálátlanabb dolog és mindenesetre nagyobb erkölcsi bátorságot igényel a szokássá fajult rossz megváltoztatásáért kardoskodni, mint a jót megtartani. Mert ezek a „krakélernek“ nem akartak egyebet, csak annyit, hogy a közgyűlés, elnök és tagok egyaránt, tartsák be az egyesület törvényeit és hogy hadd hulljon a férgese. És nem a támadás fájt, hanem az, hogy a támadóknak akarata érvényesült: egy kicsit be is tartották az alapszabályokat és hullott is a férgese.

Jöttek az interpellációk. Egyetlen interpelláló volt, dr. Kozma Arthur, de az interpelláció aztán csinált olyan kavarodást, aminő még a segélyegylet gyűlésén nem volt. Az interpelláció folytán aztán két ur, az igazgatóság két tagja még vizsgát is tett a magyar közjogból és a ravasz fogásokból. Mind a két ur csufosan megbukott.

Az interpelláció első pontja az volt, hogy miért nem tartja be az igazgatóság az új tagok felvételénél az alapszabályokat és miért tért el az eddigi gyakorlattól. Miért nevezett ki vizsgáló bizottságot. Indítványt nem tett, így hát a mindenféle tekintetekre való hivatkozás, de mindesetre a rossz vezetés miatt beállott zürzavar és összevisszaság közben könynyű volt átcsuszni a kérdésem és rátérni a legfontosabb tárgyra.

Az osztrák és magyar hadihajók fogadtatásáról volt szó. A kérdés az volt, hogy mi joga alakult az igazgatóságnak, mint olyannak kebeléből az osztrák menház hasonlóképpen megalakult igazgatóval egy közös, osztrák és magyar fogadó bizottsággá. Ki jogosította őket fel erre?

A Berkó D. Géza által módosított indítvány pedig így szólott: Küldjön ki a közgyűlés egy magyar fogadó bizottságot.

A közös bizottság és annak kapcsán mindenféle közösködés ellen hevesen kikelt Perényi Béla, akinek a beszéde annyira nem tetszett az elnöknek, hogy minden előzetes rendreutasítás nélkül egyszerűen megvonta tőle a szót. Perényi ez alkalommal nem az alapszabályokhoz, hanem a segélyegylet gyűléseinek gyakorlatához ragaszkodott: rá sem hederített az elnökre, beszélt tovább.

Hosszu beszédben tiltakozott a közönség ellen Zerkowitz Emil is, akinek nem kell többé „osztrák czafarang.“

Jött a védelemre a sor. Mert az nem magyarázat, hanem védelem volt. Az is rossz.

Az elnök kijelentése után Grulich igazgató azt mondta, hogy a segélyegylet igazgatóiból alakult bizottság tagjai mint magánemberek léptek abban a közös bizottságba és — mondja Stern — az a bizottság még nem tett semmit, hanem ezután akarja a magyar egyleteket is bevonnai és — toldta hozzá Somlyó — a magyar bizottságot nem fogják fogadni a tengerészek, végül pedig — hajintotta el a sulykot Grulich — a magyarság nem képes méltóan fogadni őket.

Ez volt az a bizonyos vizsga, amin a jelöltek elbuktak.

Ez a négy páratlanul álló képtelenség elég volt arra, hogy az indítvány keresztül menjen, vagyis hogy a közgyűlés egyhangulag elfogadja a magyar fogadó bizottság kiküldését. A bizottság tagjai, akiket az elnök nevezett ki, a következők: dr. Steinberger, dr. Horn, Burger, Kramer, Somlyó, Adler, Berkó, dr. Kozma, Perényi és Pfeiffer.

Jellemző, hogy a magyar fogadó bizottságba nem került be egyetlen olyan sem, aki a közös bizottság-

nak tagja volt és jellemző az is, hogy a magyar fogadó bizottság sem pénzt, sem utasítást nem kapott.

Csak azt szeretnénk már most tudni, hogy azok az igazgatók, akik a közös bizottságban részt vettek, összeférhetőnek tartják-e, hogy az új bizottság kiküldése által megnyilvánult bizalmatlanság után még megmaradjanak az igazgatóságban. Ezt kívánja sok minden egyében kívül az önértet is.

A gyűlés Sussman Vilmosnak az elnök ellen emelt ismételt panaszával végződött.

A BRIDGEPORTI SZÖVETSÉG. A betegsegélyező egyleteknek bridgeporti szövetsége, mely szeptemberben fogja az évi gyűléssel kapcsolatban ünnepelni fennállásának tizenötödik évfordulóját, az utolsó két esztendőben Bakos Sándor elnökle alatt nagyot haladt. Két év előtt 6197 tagból állott a szövetség, míg ma a tagok száma túlhaladja a kilenczezret. Kívánatos volna, hogy a jubiláris ünnepekig a tagok száma felszaporodjék tizezerre. Az ügykezelők feszítsék meg ebből a végből az erejüket és iparkodjanak meggyőzni mindenkit arról, hogy a saját, meg a családja érdekét szolgálja az a magyar ember, aki a bridgeporti szövetséghez csatlakozik. A szövetség vagyona jelenleg körülbelül 62 ezer dollárra rug, amiből készpénzben 43 ezer 272 dollár és 20 cent van a bankokban elhelyezve. Ugyancsak a bankokban őrizi a szövetség elhalt tagok árvaínak 24 ezer 690 dollár 65 centnyi vagyonát. Ezek oly számok, melyek minden szónál ékebben beszélnek a szövetség és derék tisztikarának működése mellett. Ezt a működést kell azzal méltányolni, hogy a jubileumig minél többen csatlakozzanak a szövetséghez, amelyet méltán elnevezhetünk az amerikai magyarság védőbástyájának.

NAGYAPAI ÖRÖMÖK. Haán R. M. magyar és amerikai körökben egyaránt ösmert és becsült new yorki honfitársunkat, a St. Regis szálloda tulajdonosát nagy öröm érte. Leánya, a Pécssett állomásozó Dióssy kapitány neje egy egészséges fiunokával ajándékozta meg őt a napokban. Haán ur nagyapai örömeiben osztozkodnak nagyszámú tisztelői. De megosztják azt az örömet is, melyet a mult héten ő maga szerzett magának, amikor házainak számát egygyel szaporította. A most megvett házért a négy százötvenezer dollárnyi csekélységet fizette ki.

SZANATORIUM ALPHÁN. Policsek Károly alpai plébános, aki a Kneipp gyógymódnak lelkes híve s aki állandóan százakra menő beteget, köztük ez idő szerint az indiai püspök nővérét gyógyítja, nagy dologra

AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG.

Alakult 1906. február 27. Cleveland, O.

A Szövetség célja: az Amerikában

élő magyarok testületi összetartása,

anyagi és erkölcsi érdekeinek védelme.

Osztályok alakulhatnak Amerika minden magyarlakta helyén.

Aki a Szövetség tagjává akar lenni, írjon alapszabályokért a titkári hivatalhoz. 305 Century Building, Cleveland, O.

AMERIKAI MAGYAR SZÍNHÁZ

Szombaton, május 4-én esti 8 órakor színpadra kerül a Maennerchorhallban, 203 East 56-ik utca alatt

TAKARODÓ

Dráma a katonaelévből 4 felvonásban.

ELŐADÁS UTÁN TÁNCZ.

Igazgató: KARDOS HUGÓ.

ilis 26-án ide-ly nevében le-ég nem ismeratlan gazdasá-sejtelme sem

0 év előtt és e-ld idő alatt mi-tilághatalom, a-nyei révén hi-iban az első he-áltozott körül-Angol uralom-na azzá a min-sá. Csak sze-e ennek az or-adság sziklavá-denki.

árnyéka is. A- szaporodtával-amal és gazdag-olybá fajták-phetett tartani,-ez országot fel-kivesztével le-

onban akadtak-ba vették a kor-örönek alkalma-at, melyeken az-solódnia kellett-eknek most már-niök. Jogosult-ssza arra az idő-állitás hoz visz-telep megalkotá-

ES
minőségben egy
Szíves értesíté-
czimre: Árpád
327 East 13 st.,

tőségű eszmadia
vagy ő maga le-
eni: Joe Futika,
N. Y. 3

HOZ.
ar ismét belépett
ba. Mint ilyen
akat felvehet és
honfitársaink fi-

OK
VELESRE
EK.

OSZTA-
ANI

adta magát. Nagy Lajos és Brányi Antal híveinek segítségével egyelőre csupán 30—40 fekvő betegre berendezendő szanatóriumot épít. A derék pap vállalkozásához sok sikert kívánunk.

VEGYÜNK MAGUNKNAK OTTHONT. Lapunk más helyén egy hirdetéssel találkozunk olvasóink, amelyet különös figyelmükbe ajánlunk. *Rockville Centre* nevű long islandi, tehát New Yorkhoz közel fekvő városban most **OLCSÓ PÉNZEN** és *könnyű fizetési feltételek mellett* paradicsomi otthont teremthet magának még a legszegényebb ember is. Akinek pedig van egy kis megtakarított pénze, az földvásárlással könnyen megduplázhatja. A vállalat jó. A társaság bárkinek is ingyen vasuti jegyet ad a hely megtekintésére. Irjanak magyarul erre a címre: *Mr. Julius Tenner, Florence Park Realty Co., 215 Montague street, Brooklyn, N. Y.*

AZ A. M. SZ. FREELANDI, PA., OSZTÁLYÁNAK MEGALAKULÁSA. F. hó 20-án Freelandon, Pa. megtartott alakuló gyűlés a szövetség helyi választmányára vonatkozólag, nagy lelkesedéssel ment végbe. Testületileg a Verhovay B. S. E. I. fiókja és a freelandi I. M. M. B. S. Egylet lépett a szövetségbe. Azon kívül számos, nem ezen egyletekbe tartozó honfitárs jelentkezett felvételre. A határozatilag kimondott megalakulás után közfelkiáltással elnöknek *Uhlár József*, ügyvezető titkárnak *Reichman Tivadar* és pénztárnoknak *Varga Péter* lett megválasztva. A jelenvoltak nyomban letették a szövetségi esküt. Minden hónapban lesz összejövetel. A gyűlés kedélyes házimulatsággal végződött.

NEW YORKI MEGBIZOTTUNK. A *Bevándorló*-t New Yorkban ezentul *Falkenstein Soma* ur fogja képviselni, aki előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat.

A PASSAICI MAGYAR KASZINÓ NAGY HANGVERSENYE. Az a kisdud csoport, amely a múlt év nyarán, szívében páratlan lelkesedéssel s lankadatlan szorgalommal arra törekedett, hogy Passaicban a magyarság bevonásával Passaic Magyar Casino név alatt oly társaskört alakítson, mely hivatva legyen a magyarság érdekeit, kivánalmait szem előtt tartva támogatni, azokért, ha kell, küzdeni, állja a helyét.

Ez a magyar kaszinó most egy hangversenyyel mutatkozott be nemcsak a magyarságnak, de az előkelő passaicai amerikaiaknak is.

Megjelent ezen a hangversenyen Passaic német, angol és magyar lakosságának színe, java, Passaic város tisztái kara, bankigazgatók, ügyvédek, orvosok, tanárok, tanítónők, könyvtárosnők, szóval oly közönség, mely igen előkelő, mondhatni első rendű szerepet játszik Passaic város köz- és magánéletében.

S. mindenik az elragadtatás hangján emlékezett meg, illetve nyilvánította teljes meglepedését a hallottak, látottak és tapasztaltak felett és kijelentették, hogy Passaicban egyetlen egy alkalommal sem

volt még eddig ily közönség egy hangversenyen képviselve.

Az alábbi művészek három művelt nyelven mutatták be tudásukat. Nem lehet e rövid tudósítás keretében minden egyes művész által előadott programszámot külön méltatni, csupán annyit jelenthetünk ki, hogy ez estén a művészgárda minden tagja felülmulta önmagát. Talán tudták, hogy e koncert sikere mily fontos az ő következményeiben, a passaicai magyar kaszinó jövő életére. A műsor a következő volt: Nyitány a „Hunyadi László operából, előadta Serly Lajos ur zenekara. Magyar monolog, előadta Serly Etelka k. a. Magyar műdalok, énekelte Eöry K. Elemér, operaházi tenorista. Angol és német dalok, énekelte Baker Lilli k. a. Liszt II. rapszódijára, zongorán játszotta Seligson Mór ur. Magyar népdalok, énekelte Thury Ilona asszony. Csallád kör, tréfás magánjelenet, előadta Juhász Pál. Mendelssohn koncert darabja hegedűn, játszotta Moore Sarolta k. a. Angol és német műdalok, énekelte Eöry K. Elemér. Operett kivonatok, énekelte Thury Ilona asszony. Magyar csárdás, előadta Serly Etelka k. a. és Juhász Pál. Vacsora alatt Kirchner Béla művész cizmbalmon és tárogatón adott elő magyar dalokat.

A siker fényes volt. Passaic minden egyes ujságja az elragadtatás hangján bírálta s nem győzte eléggé dicsérni egy a szerencsésen összeállított programot, mint az egyes előadó művészeket.

Nem volt oly szám, mely után az óriási tapsvihar fel ne zúgott volna s aki hallotta, bizonyos volt abban, hogy nem udvariasságból, hanem szívből jövő érzés kifejezése volt.

Thury Ilona asszonytól, aki három nyelven énekel — magyar, német, angol — az angol és német vendégek alig tudtak megválni. Ujból és újból kitapsolták és kényszerítették a művésznőt, hogy fényes repertoárjának gazdag tárházából gyönyörködtesse az öt hallani sóvárgó közönséget.

A hangversenyt bankett követte, melyen részt vett az egész amerikai, német és magyar közönség színe, java. Felköszöntőt mondta Sullivan ügyvéd a városi tanács nevében, a passaicai törvényszék bírása, és mások. A kaszinó részéről dr. Haitinger Kálmán, Lujanovits toasztmester és Kuthy Elemér passaicai ref. lelkes beszétek.

A bankett után a közönség visszavándorolt a táncsterembe, ahol a késő reggeli órákig a ropogós csárdások s német, magyar, amerikai tánczok jártak. A hangverseny, bankett és tánczmulatság rendezésében részt vettek dr. Haitinger Kálmán, a passaicai magyar kaszinó elnöke, dr. Baum Soma, bálelnök, Baum Elemérné urnő, a passaicai magyar női kaszinó elnöknője, Lujanovits Mihály, bankár, alelnök-pénztárnok, adorjáni Freudhoffer István, a passaicai magyar kaszinó és bálbizottság titkára, Diamandt szivargyáros és Tolnay Rudolf mint floormanagerek egy 12 tagú rendezőség élén. L. Szabó Endre ur volt a főrendező s így a rendezés oroszán részét ő hordta a vállain.

NEW YORKI MAGYAR SZÍNHÁZ. Vasárnap másodsor került színre *János vitéz* Thury Ilonával a czimszerepben. A színház ismét megtelt közönséggel s a közönség ismét élvezett és tapsolt. Ez a második előadás talán jobb volt az elsőnél. Thury Ilona vasárnap feltétlenül jobb *hangulatban* volt s az ő Iluskája (Virgay Boriska) bucsufellépésével szinte éreztetni akarta velünk, hogy mit veszítünk benne. Éneke, játéka, megjelenése üdőbb és kedvesebb volt, mint valaha.

Kraus Sárka királykisasszonya is bevált. A hivatásos színésznek között kezdi magát a kedves műkedvelő otthonosnak érezni s a János vitézzel elénekelt kettős után a zajos taps csakugy megillette őt, ahogy Thury Ilonát. Kolozsy Jenő rózsadalát nemesak megtapsolta, de meg is könyezte a közönség. Mély érzéssel énekelte. — A többi szereplők Rédeyné (gonosz mostoha), Heltai (strázsamester), Horváth (francia király) harmónikus beleilleszkedtek az előadásba, amely kielégítő volt minden tekintetben, talán még az igazgatóságra nézve is. — Jövő vasárnap *nem* lesz előadás, lesz azonban **SZOMBAT ESTE.** A Mannerchorhallban, 203 East 56-ik utca, fogja a társulat színre hozni a legmegrázóbb katonai drámát: **TAKARODÓ.** Ez előadásra, melyet tánczmulatság fog követni, különösen felhívjuk a magyar közönség figyelmét. Jó lesz gondoskodni idejekorán a jegyekről. Az előadás szombaton este *pontban 8 órakor* kezdődik.

A SZÖKEVÉNY UJRA SZÖKIK. A Pretória nevű hajón egy érdekes pár érkezett a múlt hét elején. Tarnóczy volt a férfi neve s a vele jövő asszonyt feleségének mondta. Ugy beszélték eleinte, hogy budapesti szabóüzletükön adtak tul, hogy annak árán Amerikában kezdjenek valami jól jövedelmező üzletbe. Pedig hát a dolog másként volt. Tarnóczy elszerezte barátjának feleségét s miután az asszonynak pénze is volt, megszöktette. Volt azután gondja rá, hogy a pénzt az uton kicsalja, sőt New Yorkba érve, még az asszony ékszerait is kikönyörögte s aztán, abban a hitben, hogy az asszonynak már semmije sincsen, agylelkűen 25 forintot nyomott a markába és pénteken visszavitorlázott Magyarországra. Az asszonynak azonban — ez bizonyára elkerülte Tarnóczy-nak figyelmét, — maradt néhány ékszere, amit elzalogosított s a kapott pénzen jegyet váltott a Deutschland hajóra s így hamarabb ér Budapestre, mint a gavallérja, aki lassu hajón szeli át az oceánt. Az asszony Budapesten elsősorban a rendőrkapitányságra megy, hogy hűtlen gavallérján boszut álljon.

GYÁSZHIR. Lukács Soma ismert new yorki honfitársunk lesújtó hirt kapott a napokban hazulról. Édes atyja Ungvárt jobbra létre szenderült. Lukács ur, akinek szívből kondolálunk a súlyos csapáshoz, kedden Magyarországra utazik.

KERESTETNEK

asztalosok, tanonczok és most ideérkezett munkások is felvétetnek *Klein testvérek* bambo gyárában: 520—522 East 81 utca *New York.* Jelentkezhetni a legfelsőbb emeleten levő irodában.

THE ORIENTAL BANK

A Keleti Bank

182-184 BROADWAY, fiók a Bowery és Grand street sarkán, NEW YORK

Tőke és felesleg \$1,850,000

R. W. JONES, Jr. elnök
LUDWIG NISSEN, ERSKINE HEWITT, CARLES J. DAY alelnökök
GEO W. ADAMS, pénztáros

NELSON G. AYRES, első alelnök
R. B. ESTABROOK, helyettes pénztáros
LEOPOLD FRIEDRICH, a külföldi osztály vezetője

CZIVÉLYESEN MEGHIVJUK ÜZLETI ÖSSZEKÖTTETÉSRE
KÜLFÖLDI PÉNZEKET VESZÜNK ÉS ELADUNK **UTAZÓK SZÁMÁRA HITELLEVELEKET FOLYÓSITUNK**
IMPORTÁLÓ KERESKEDŐKNEK ÜZLETI HITELT BIZTOSITUNK
VESZÜNK ÉS ELADUNK MAGYAR ÉS OSZTRÁK ÉRTÉKPAPIROKAT.

AME

JÖNNI
1-től 25-ig
esztendő
napján
érkezett
között m

A PAZ
lámpagy
harmincz
dollár k
harmincz
lámpatis
társulat
ros sötét
pásokat.
ki van v
sztrájkna

FEHÉ
nap egy
khinai i
vette fel
schein B
za előtt
volt: mi
párt. S
tolakodt
öket. „
ha egy a
egy ame

AGYÓ
JÁT. A
Loving
nyának
ing azt
hogy a
kor azt
Estes sé
a város
korty p
kább od
dulni s
apa azt
agyonlő

APA
azon id
Lockpo
nak Pit
Marsha
sitendő,
talától
neki a
tesített
annyira
el.

SZO
REZTY
ham m
„Equal
verezék

AMERIKAI DOLGOK

JÖNNEK A BEVÁNDORLÓK. Április 1-től 25-ig több bevándorló érkezett ebben az esztendőben, mint a múlt év ugyanezen hónapjában. Huszonötödikéig 131,631 ember érkezett meg. Feltűnő, hogy a bevándorlók között már csak imitt-amott akad német is.

A PAZAR NEW YORK. A new yorki lámpagyújtogatók sztrájkra mentek. Eddig harmincz dollár fizetést kaptak és most 38 dollárt kérnek, mert, úgy mondják, hogy a harmincz dollárból nem telik nekik gyufára, lámpatisztogató anyagra, olajra stb. A gáz-társulat azonban nem enged s nehogy a város sötétben maradjon, égni hagyta a lámpásokat. New York hát most éjjel-nappal ki van világítva s úgy marad addig, amíg a sztrájknak vége nem lesz.

FEHÉR ÉS SÁRGA. Brooklynban tegnap egy érdekes pár kötött házasságot. Egy kínai importáló cég főnöke, Kmai Pang vette feleségül a német származású Blumen-schein Berthát. A kínai misszionárius háza előtt természetesen valóságos tolongás volt: mindenki látni akarta a fehér-sárga párt. Sokan még a misszionáriushoz is betolakodtak, aki azonban szépen kituszkolta őket. „Nem tudom, mi különös van abban, ha egy amerikai állampolgár feleségül vesz egy amerikai leányt?”

AGYONLÓTTE A LEÁNYA UDVARLÓJÁT. A Virginia állambeli Richmondban Loving Vilmos, egy volt bíró, agyonlőtte leányának udvarlóját, Ester Tivadart. Loving azt hitte, hogy a fiu leányát leitatta s hogy a leány amiatt betegedett meg. Amikor aztán a leány magához jött, elmondta, Estes sétakocsizásra hívta őt. Alig értek ki a városból, a leány rosszul lett. Estes egy korty pálinkát adott neki, amitől még inkább odalett. Kénytelen voltak visszafordulni s az alélt leányhoz orvost hivatni. Az apa azt hitte, hogy a fiu leitatta a leányát és agyonlőtte a teljesen ártatlan Estest.

APA ÉS FIU HALÁLA. Egy és ugyanazon időben halt meg a New York állambeli Lockporton Marshall Garden Hugh és annak Pittsburgban lakó fia, Károly. Az öreg Marshall haláláról az ifjabb Marshallt értesítendő, a táviróhivatalba sietett apja ravatalától Marshall Laura s ott kézbesítették neki a táviratot, mely őt fivére haláláról értesítette. A szegény leányt a kettős csapás annyira összetörte, hogy-mentők szállították el.

SZOCIALISTÁK TELEPÉT ELÁRVEREZTÉK. A Washington állambeli Belingham mellett a szocialisták által 1897-ben „Equality“ név alatt alapított telepét elárverezék, hogy az adósságokat kiegyenlíthes-

A BEVÁNDORLO

sék. A telepen, mely 600 holdból állott, egy malom volt, egy nagyszabású nyomda és 20 lakóház.

HIBA A SZÁMADÁSBAN. A chicagói póstahivatalban már évek hosszú sora óta egy centnyi felesleget mutatnak fel a könyvek. Az az egy centes felesleg, mint kiderült, onnan van, hogy a város egykori póstamestere, Clucas, valamikor régen egy centtel többet fizetett be, amiért aztán ő egy egy centről szóló utalványt kapott. A póstamester ezt az utalványt nem váltotta be. Azóta meg is halt s a fia aligha fog dollárokat kiadni a törvényes lépésekért, hogy azt az egy centet megkapja.

VILLAMOS SZÉK NEW JERSEYBEN. Stokes, New Jersey állam kormányzója most szentesítette a törvényt, mely az akasztófa helyett a villamos szék általi kivégzést mondja ki. Az állam a megszavazott 10 ezer dollárból egy ugyanolyan kivégzési kamarát rendez be, mint a New York állambeli Sing Sing börtönben van.

NAGY SZERENCSETLENSÉG. A Maryland állambeli Baltimoreban nagy szerencsétlenség történt. A Baltimore és Ohio vasúttársaság vizi rakodója beomlott és több mint 25 munkás lelte halálát a romok alatt vagy pedig a hullámokban.

TŰ A VAKBÉLLEN. Meglehető felfedezést tettek a napokban az orvosok, akik a new yorki Flower kórházban az 50 éves Altenhoff Fannyt, akinek bélgyulladásra volt megoperáltak. Az asszonynak vakbélében egy tüst találtak, amey, így mondják az orvosok, legalább is tiz esztendő óta van ott. Az asszony teljességgel nem emlékszik arra, a mikor a tüst lenyelte. Az operáció jól sikerült, az asszony felgyógyult.

KERESTETIK

előnyös feltételek és jó ellátás mellett magyar farmerhez New York közelében egy öregebb ember s egy 14 év körüli fiu benső munkára. Személyesen vagy levélben jelentkezhetni a *Bevándorló* kiadóhivatalában, 327 East 13-ik utca, New York.



A Nagyvilágból

AZ UJ PÁRT ELLEN. A démagyarországi német párttal szemben egy ellenmozgalom indult meg, amely mozgalom intézői egy nagy népgyűlést tartottak Budapesten. A gyűlésen, mely vasárnap folyt le, a kormány tagjai is részt vettek.

KÜLÖN ADÓ. Aradvármegye közgyűlése a napokban, — mint egy kábelsürgöny jelenté, — oly értelmű határozatot hozott, a melynek értelmében a jövőben a német és román nyelvű cégéztáblákat külön adóval terhelni fogják.

A HIVATALOS NYELV. Az olmtüzi érsek, dr. Bauer egy pástorlevélben tudatta egyházmegyéje papságát, hogy a hivatalos német nyelvet a jövőben cseh nyelvvel kívánja helyettesíteni.

MERÉNYLET. Albert flandriai gróf, a belga trónörökös ellen akart három vakmerő ficszó merényletet elkövetni. Arra számítottak, hogy a trónörökös minden reggel templomba jár és elbujtak a templom padjai alá. A sekrestyés azonban megneszelte a dolgot, hirtelen becsukta a templom ajtaját és az előhívott rendőri segítséggel ártalmatlanná tette a merénylőket, akik törökkel és revolverekkel voltak alaposan felfegyverezve.

EITEL FRIGYES BALESETE. Vilmos német császár legkedvesebb fiát súlyos baleset érte. A gyakorlatok alatt a herceg lova hirtelen felágaskodott és a nyeregben mélyen előrehajló herceget úgy arczba vágta, hogy az ájultan fordult le nyergéből. Lába azonban megakadt a kengyelvasban s a megvadult paripa úgy vonszolta őt pár lépésnyire. Szerencsére, a herceg kísérete hamarosan elfogta a lovat s így a herceget a biztos haláltól megmentette. Eitel Frigyes gyenge agyarázkódást és arcán zuzódási sebeket szenvedett.

ÜDVÖZLIK A CZÁR ANYJÁT. A francia köztársasági elnök a külügyminiszter társaságában Bourgetbe utazott, hogy a Biarritzból Oroszországba hazatérő özvegy czárnét üdvözöljék.

A LENGYELEK FÜGGETLENSÉGE. A lengyelek a дума elé egy törvényjavaslatot terjesztettek, mely a lengyelek függetlenségéről szól. A határokat az 1815 évi állapot szerint kívánják megállapítani. Az alkirály alatt önálló kormányzatot, független bíró-ságot, kincstárt illetve pénzügyi függetlenséget kívánnak.

BRIDGEPORTON, CONN.,
Tóth Bálint ur képviseli lapunkat. Felbaltalmazzuk őt előfizetések felvételére és nyugtázására. A *Bevándorló* kiadóhivatala.

KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE

Pénzutalványok és hitellevelek a világ minden részére
Örökségeket és követeléseket pontosan behajtanak

15 WILLIAM STREET

NEW YORK

NEK

most ideérkezett
Klein testvérek
22 East 81 utca
a legfelsőbb eme-

N K

ztáros
osztály vezetője

OLYÓSTITUNK

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden kedden és pénteken.

Kiadja a "Bevándorló" újságvállalat

Szerkeszti

SINGER MIHALY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

327 East 13th Street, New York.
Telefonszám 4350 Orchard.

Pittsburgi Iroda: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.
Irodavezető: MÁZOR BÉLA.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

New York város egész évre \$3.00
Egy. Allamok és Canada egész évre 2.50
Magyarország egész évre 4.00

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every Tuesday and Friday.

Published by the "Immigrant" Publishing Co.

Edited by

MICHAEL SINGER.

Editorial Rooms: 327 East 13th Street, New York.
Telephone: 4350 Orchard.

Pittsburg offices: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.
Manager: ADALBERT MÁZOR.

SUBSCRIPTION RATES:

For New York City, 1 year \$3.00
For the U. States and Canada, 1 year 2.50
For Hungary, 1 year 4.00

Szilánkok

— Vajjon mikor fognak megkoronázott fejedelmek olyant mondani, aminőt az Egyesült Államok koronázatlan feje, aminőt Roosevelt Tivadar mondott a jamestowni kiállítás megnyitása alkalmával? Roosevelt azzal a beszédjével ismét rászolgált arra a koronára, amelyet nem a sors fektetett a bölcsőjébe, hanem polgártársainak tisztelete tett a fejére.

— Roosevelt kijelentette, hogy az ő kötelessége megakadályozni igazságtalanságoknak az elkövetését. Kijelentette, hogy építeni akar, nem pedig rombolni. S kijelentette, hogy ezt a köztársaságot sem a pénz, sem a csöcselék soha hatalmába keríteni nem fogja. Kijelentette, hogy ennek az országnak sarkkövét az képezi, hogy minden ember az értéke szerint becsültessek meg. S kijelentett sok mást, amit figyelmébe ajánlunk azoknak, akik azt mondják magukról, hogy Isten állította őket a népek élére, holott tudniok kellene, hogy Isten dehogya is akarta azt, hogy az emberiség elnyomókból és elnyomottakból álljon.

— Egy new yorki angol lap egy vezérczikében egekig magasztatja az asszonyokat, mivel ők szülik meg a jövő nemzedéket. Igaza van. Csakhogy ezt a dicsőhimnuszt kár volt egy amerikai lapnak elzengeni már csak azért is, mert éppen az amerikai asszonyok fáznak legjobban a szüléstől, tehát nem szülnék.

— A new yorki bíróságok némelyikéből ha ki is halt az igazság, él bennük a humor. Bizonyoság rá a következő eset: Barlow bíró elé hoztak egy Minus nevű görög házalót, a kinek nem volt iparengedélye. — A maga neve Minus; — kérdé a bíró. — Maga „minus“ iparengedély volt, tehát minus két

A BEVÁNDORLÓ

két dollár fogja elhagyni a tárgyalási termet. — Ne vessünk!

— Magyarország csupa ünnepi hangulat. Ki törődne manap azzal, hogy nincsen önálló vámterület, hogy nincsen ipar, hogy a nemzetiségek egyre áskálódnak? Ki törődne azzal, hogy még mindig ezrivel özönlenek hazulról ide Amerikába? Háttérbe szorul minden a nagy ünnep előtt. Közeledik Ferencz József megkoronáztatásának negyvenedik évfordulója. Nagy dolog ez. Csuda-e, ha majdnem megfélekednek arról, hogy ugyanabba az időbe esik egy másik évforduló, Árpád halálának ezredik évfordulója? Persze Árpád a vér embere volt. Még az alkotmányt is azzal írta meg. Ferencz József a béke embere. Vérontás nélkül kergette széjjel tavaly a törvényhozókat.

EGY ESZTENDŐ.

Irta: *Buday Barna*, orsz. képv.

A *Magyar Hirlap* egyik legutóbb beérkezett számából vesszük át ezt a cikket:

Mikor a koalíció kormányra került, úgy üdvözölték, mint a mentés angyalát. Meltán üdvözölték.

Csupán két választás állott előttünk. Vagy az önkény és a demagógia két malomköve közé jutunk, vagy pedig kormány alakul a szövetszertett pártok kipróbált vezéreiből, a kik a kettős nyomás alul kiszabadítják az országot. De a mentés munkájának ára volt.

A békének árát nem a nemzet fizette meg, hanem a vezérek. A nemzet fel nem adott semmit. Jogi veszteségei nincsenek. Szabadságának egy porszemnyi részét se hullatta el. Gazdasági élete már áhította a vihar végét. A harcz sokba került. De, hogy béke lön, ez az anyagi élet terén is csak hasznót jelent.

Am a vezérek igenis áldoztak annyit, amennyit csak egyénileg lehetett. Vállalták a kormányzás fáradsalmait és felelősségét anélkül, hogy elveik győzelmében gyönyörködhetek volna. A függetlenségi párt, mely többséghez jutott, méltán remélhette, hogy a közhatalomban senkivel osztoznia nem kell. A hatvanhetes párt méltán remélhette, hogy a gyakorlati politika szürke és koptató munkatérétől, az ellenzéki politika népszerű légkörébe vonulhat. Parlamentáris államokban ez a helyes osztó igazság: többség a hatalom, kisebbség a babér.

Ugy az elvi többség, mint a kisebbség, az öt megillető örökségről kénytelen volt egyelőre lemondani. A többség nem élvezi osztatlanul a hatalmat; a kisebbség nem élvezi a felelősség áthárításának jogát. A dicsőséget pedig nem élvezi egyik se, mert ez éppen úgy megoszthatatlan, mint a szerető nő csókja.

Vesztettek tehát mindkét tábornak vezetői, mert sem azok, sem ezek nem változtathatták át a maguk tőkét a megfelelő politikai értékekre. Ellenben reputációjuk összes erkölcsi értékét egyesítették, hogy nehez helyzetéből kimentsék az országot.

Akkor katasztrófaszerű volt a helyzet. Később csak ferdének látták. Ma bolondnak és hazugnak hirdetik. A vezérek tapasztalt politikusok. A következményeket jól látták.

Tudták, hogy csakhamar elfelejtik ennek a kialakult helyzetnek a „miért“-jét. A feledékenység és roszakarat csakhamar ki fog-

ja szakítani a vezérek vállalkozását a nagy alkotmányválság logikus kapcsolatából. Mindig többen akadnak, akik a tudatlanság bárgyu szerepét véve fel, összecsapják kezüket s kérdezik: „hogyan: téged, Kossuth fiát, a közös intézmények fenntartói között látunk; oh, mily ámitás, oh, mily gyalázat! Hogyan, te, Andrássy Gyula, felelősséget vállalasz a perszonális unio hiveinek hatalmi elhelyezkedéséért, noha tudhatod, hogy ennek még gonoszabb összeütközés lesz a vége: oh, mily szédelgés!“ Ugy tesznek, mintha csakugyan ostobák volnának, pedig hunczutok.

A vezérek jól tudják azt, hogy majd, má helyt a csendesebb napok bekövetkeznek, ők maguk kerülnek a rágalom és a feledékenység malomkövei közé. De vállalták ezt a szerepet, mert ha nem vállalják, akkor megátkozták volna őket. És azok szórták volna a legtöbb átkot, akik ma a rágalmat szórják. Ez volt az az áldozat, amit a vezérek tisztán látó fővel hoztak a maguk reputációjából a nemzet javáért. Ennek az áldozatnak annál nagyobbá kellett válnia, minél több a lelkiismeretlen ember és minél több a tudatlan sok ember az országban.

Sokan vannak.

Ezelőtt egy esztendővel ellenzéknek következő anyag maradt vissza: az ó-szabadelvűek egy töredéke, a haladópartiak, a nemzetközi szocialisták és a nemzetiségiék. Ez a mis-más anyag nem tudott összeforrni. Ezekből a selejtes magvakból nem termett virágzó ellenzéki kultúra, csak gyom és mérgező növény.

Egy év óta ez a társaság szaporodott, nem hivekkel, de elégedetlenekkel, akik a tegnapot elfelejtették. A nagy tömegeket eredetileg sem a létrejött politikai kompromisszum mesterműve lelkesíté, hanem a mesterek egyénisége. Azonban a mesterek kiestek egyelőre abból a szerepkörből, melyet a tömeg egyéniségüktől elválaszthatatlannak hitt. A tömeg lelkeszeme előtt az ilyen mesterséges helyzet indítóokai csakhamar elmosódnak. Tradíciózus ellenzéki hajlama ébredezni kezd. A kritika brutalitásai megrezegtetik szivét. Homályosan

NEM FOGSZ SOHA SEMMIRE
SEM MENNI
ha nem beszélsz

ANGOLUL

Ha tanulni akarsz, keresd fel

CORTINA

NYELVÉSZETI AKADÉMIAJÁT
44 West 34-ik útca, New York

Harlemi fiók: 23 East 125-ik útca

Alapított 1882-ben.

GYORS ÉS KÖNNYŰ MÓDSZER

Tanulók feltűnően rövid idő alatt
bármily nyelvet megtanulnak.

RAJCS ZOLTÁN ur

Canadában és az Egyesült Államokban utazik a *Bevándorló* érdekében. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. *Rajcs Zoltán* urat különösen ajánljuk honfitársaink figyelmébe.

A BEVÁNDOLÓ

esalódást érez. Ebbe a melegágyba már lehet vetni.

Akadnak tehát a koalíció táborából is olyanok, akik odahagyván vezéreiket, elmentek gazdálkodni a közvélemény veteményes kertjébe. Csak fegyelmet nem ismerő temperamentumuk védi őket, semmi más. Nem tudtak megbarátkozni a helyzet kötöttségével, ami mindenesetre kényelmetlen. Nem tudtak belenyugodni népszerűségi tökéjük kopásába, ami mindenesetre áldozat. Hiszem, hogy vértézi őket a lelkiismeret. De hogy miattuk a vezérek áldozata súlyosabbá vált, azt tudom.

Egy esztendei gáncs hatása tehát annyi volt, hogy itt-ott a tömeg bizalmának melege néhány fokkal alászállott s néhány képviselő hátat fordított a függetlenségi pártnak, hogy Kossuthal szemben megvédje — Kossuthot.

A régi és új ellenzéki csapadék nem szűrődött össze. Természetrajzuk különböző, de céljuk egyformán a koalíció vállalkozását nem tölti be becsületesen. Bizonyítékuk ez: nincs magyar vezényszó, nincs nemzeti vívmány, nincs önálló vámtérület. Mindez nincs meg, igaz. Ámde mindez nem a koalíciós kormány ellen bizonyít, hanem a vádak feneketlen roszhiszeműsége mellett.

Mindenki tudja, hogy a szövetszert elenzék csak a statusquo fenntartása alapján vállaltatott átmeneti kormányzatot. A katonai kérdéseket kötelező programjuk keretéből kirekesztették. Vállalniok kellett a gazdasági kiegyezés megújítását a következő évtizedre, mert a kereskedelmi szerződések kötött helyzetet teremtettek. A mai vámszövetségnek legfeljebb a szerződés formáját adhatták. Szabad kezet kapott azonban a kormány a belügyi reformokra és ígéretet az alkotmánybiztosítékokra nézve. Megismerte a programot az egész ország és óriási alkotmányos többséget küldött annak végrehajtására.

A végrehajtás pedig folyik becsületesen. Folytak a kiegyezési tárgyalások, melyek során a kormány minden tudását, tekintélyét, ha kell egész politikai exisztenciáját is latra veti. A belügyi reformok egész sorozata már a parlament elé került. Az alkotmánybiztosítékokra vonatkozó javaslat a király előtt. Az új választási törvény munka alatt. Lázás tevékenységet fejt ki a kormány. Minden tagja sokat dolgozik. Mulasztást senki sem követ el.

Ami a szövetszert pártokból alakult kormánytól elvárni lehetett, mindaz teljesült. Nem lehetett másnak történnie, ami történt. Többet nem ígért, mint amennyit cselekedett. Aki ma csalódott, az eredetileg se ítélte meg a helyzetet józanul. Kormány-

zati és parlamenti szervezetünk matematikai pontossággal halad a kijelölt utakon. A politikai szövetség alkotó-képesnek bizonyult. A vezérek termékenyeknek bizonyultak a munka terén, szilárdnak az összetartásban. Soha jobban ki nem érdemelték az elismerést politikusok, mint ők, akik fáradtságos, szervezetet őrölő, sok tekintetben népszerűtlen munkát végeznek áldozatkész odaadással. Nekünk ezt tudnunk kell.

Értem hát, ha a vádaskodóknak fáj bajjaink kudarcza, mert se a vezérek kitaratása, se a koalíció szerkezete meg nem rokkant a nehéz és ferde politikai helyzet súlyá alatt. Értenei tudom az emiatt való gyilkos keserűséget ellenségeink részéről.

De számunkra a keserűség és a kishitűség érzése helyett a bizalomnak új forrásai fakadnak az elmúlt év eseményeiből. Nekünk bizalommal és szeretettel kell megerősítenünk a mi vezéreinket.

A mi hitünk örökösök a nemzet fölött. Nekünk tudni kell azt, hogy a nemzet jövőjének legjobb és ma egyedüli biztosítója: a mi összetartásunk.

MAGYAR ISKOLA.

Apponyi Albert nemzeti vívmánya.

Egy szombaton beérkezett kábelsürgöny szerint a képviselőház elfogadta Apponyi Albert gróf közoktatásügyi miniszternek az egységes magyar iskolák létesítésére vonatkozó törvényjavaslatát.

Ez az első s talán a legfontosabb lépés Magyarország állami egységének kidomborodása felé, mert ezután magyar emberek fognak nevelkedni a magyarországi iskolákban.

A nemzetiségek érzik, hogy a magyar kormány elvégre komolyan veszi Magyarországnak állami és nemzeti ügyeit. Ezért fészkelődtek az utóbbi időben annyira, hogy egyes helyeken még vérontásra is került. És ezért mozgósították itt Amerikában Rovniának és társai az ő tótjaikat.

Ha előző kormányok is Apponyi álláspontjára helyezkedtek volna, akkor ma már nem volna Magyarországon nemzetiségi kérdés és nekünk amerikai magyaroknak nem kellene itt Amerikában szembeszállnunk — muszka konzulokkal.

KERESTETIK

Sopronyi Ferencz 34 éves nagy-károlyi, szatmármegyei születésű, nagy szőke bajusza és állán forradás van, egy évét tartózkodik Amerikában. Utoljára New Yorkban a 80-ik utcában lakott. Szegény felesége keresi. Aki tud róla, irjon azonnal *Kiss Emil* bankárhoz, 104. Second Ave., New York.

AZ OLAJTÁRSASÁG.

A magyar részvényesek nem fognak kárt vallani.

Lapunk előző számában megírtuk volt, hogy az *Első Magyar Olaj- és Ércbánya Részvénytársaság* szolid volta körül kételemek merültek fel. Felkértük olvasóinkat, hogy egyelőre ne vásároljanak részvényeket s hogy azok, akik vásároltak, küldjék be hozzájuk nevüket és címüket, hogy érdekükben esetleg eljárassunk. Mert úgy voltunk meggyőződve, hogy Bloch bíró ur, akinek nevéhez semmi kétség sem fér, jóvá fog tenni minden hibát, ha ugyan hiba esett meg a társaság körül.

Őszintén örülünk, hogy nem csalódtunk. Ma vettük ugyanis Bloch bírótól a következő levelet: *Tek. dr. Singer Mihály urnak.* Tisztelt Szerkesztő ur! Most vettem becses sorait. Sietve válaszolok azokra. Mihelyt a társaság megbízottjaitól, akik jelenleg Magyarországon vannak, hallunk, azonnal tudatni fogom önnel eljárásuk eredményét. Minden pillanatban jöhet az értesítés. Bizom benne, hogy addig tartózkodni fog minden elítélő közleménytől. Ha a társaság szétoszlának, maga a társaság fog alatta szenvedni, nem pedig a részvényesek. A RÉSZVÉNYESEK ABBAN AZ ESETBEN VISSZAKAPJÁK MINDEN BEFIZETETT PÉNZÜKET. Teljes tisztelettel *Bloch C. József.*

Olvasóink legyenek tehát nyugodtak és ne üljenek fel azoknak, akik mindenben csalást és mindenkiben csalót akarnak látni. Bloch bíró egyénisége biztosítékot nyújt az iránt, hogy az ügy simán fog lebonyolítottani.

CZIRAKY ANTAL úr

képviseli lapunkat South Bethiehem és környékén. Előfizetéseket fölvehet és nyugtázhat. Ajánljuk ottani honfitársaink pártfogásába.

A Bevándorló kiadóhivatala.

ORFEUM

MÁSODIK AVENUE ÉS 8-IK UTCZA,
NEW YORK

Hochstimm és Blau üzletvezetők
Előadás minden este, vasárnap délután is.
Az előbbeni RIGÓ-féle cigányzenekar játszik

SZALAY SÁNDOR

vezetése mellett.

A művészek között van SALZER honfitársunk,
Tilly, Woelfling, Gerold, Huyler.

Az énekeseket Thienpont mester kíséri zongorán.

SZABAD BEMENET.

KITŰNŐ MAGYAR KONYHA.

THE RISING SUN BREWING CO.

Csehországi módon készülő sör
A legválogatottabb arany árpából, malátából
és mézharmatos cseh komiból főzik.

FELTÉTLENÜL JOBB BARMILY

IMPORTALT SÖRNEL.

ELIZABETH, N. J.

ALAPITTATOTT 1889.

EGYESÜLT ERŐVEL.

JACOB KLEIN

MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓ- ÉS VASUTI ÜGYNÖKSÉG, KÖZJEGYZŐI
IRODÁJA

1340 Penn Ave., PITTSBURG, PA., és 207—6th Ave., HOMESTEAD, PA.

KÜLDÜNK PÉNZT az 6-hazába elcsó áron és 30 nap alatt kézbesítjük a pénz átvételét igazoló postal feladó vevényt.

VEZÜNK ÉS ELADÜNK külföldi pénzeket. Pénzeiket elhelyezzük bármely hazai bankba, vagy a magyar királyi postatakarékpénztárba és beszerezzük az eredeti betétkönyvecskét.

ELADÜNK HAJÓJEGYEKET a leggyorsabb hajókra a hajótársulatok eredeti árán és utasaink a leggyorsabb vonattal a Pennsylvania Union depójáról továbbittatnak New Yorkba.

ELFOGADÜNK BETÉTEKET A „HUNGARIAN AMERICAN SAVINGS & TRUST CO. JAVARA IS.

MAGYAR AMERIKAI TAKARÉK ÉS HITEL TÁRSULAT, DUQUESNE, PA.

Két százalék csekk számlára. Négy százalék betét számlára.

ALAPTÖKE ÉS FÖLÖSLEG \$175,000.00.

SEMIRE

élsz

LUL

eresd fel

NA

DÉMIAJÁT

New York

25-ik utcza

en.

MÓDSZER

d idő alatt

tanulnak.

N ur

Államokban uta-

Előfizetési di-

en nyugtázhat.

n ajánljuk hon-

Hazai Dolgok

Kossuth hurczolkodott.

BUDAPEST. Kossuth Ferenc hurczolkodott a József-körutról a dunaparti Gresham-palotába. Új szállítókocsin, vizhatlan ponyvák védelme alatt szállították a kereskedelmi miniszter butorait, mert az eső, amely nagy anarkhista és nem respektál senkit a világon, szó nélkül és sűrű cseppekben esett. De érdekes a dologban: Kossuth Ferenc éppen a Ferenc József-téren lakik.

Macskák a szegényházban.

BUDAPEST. A főváros szegényháza-
nak egyik ápolóját megmarta egy macska. A szegényház gondnoksága a Pasteur-intézetbe szállította a szegény ápolót. Erről jelentést tett Almády Géza tanácsnoknak, a főváros szegényügyi osztálya vezetőjének, a kihez egyidejűleg feljelentés érkezett, hogy a szegényház tele van macskákkal és több a macska, mint a szegény. Almády tanácsnok rögtön intézkedett a szegényház megvizsgálása iránt, de amikor a hatóság kiküldöttjei megjelentek a szegényházban, egy árva macskát sem találtak ottan. A szegények gondosan eldugták a macskákat. A vizsgáló bizottság nem is akadt volna rájuk, ha az egyik hatósági közegnek nem támadt volna az az ötlete, hogy két koronát ígért minden macskáért. Ez hatott. Sorra előkerültek a macskák, szám szerint hatvan darab. Pénzt természetesen nem kaptak a szegények s annál nagyobb volt a szomorúságuk, amikor megjelent a városi gyepmester, aki elszállította a szelid állatokat.

A BEVÁNDORLÓ

Borzalmas halál.

BUDAPEST. A Nádor-utczában végzetes szerencsétlenség történt. Vízvezetési csövek kicserélésén dolgoztak utczahosszat s a felbontott földtömeg egy részén beszakadt s maga alá temetett egy ott dolgozó munkást, aki, mire a mentőkísérleteket befejezték, — halott volt.

A Nádor-utczán már mintegy két hét óta bontják a föld mélyében fekvő vízvezetési csövek fölött a talajt, hogy egyes részeit ujakkal cserélték ki. Ezt az ásást nagy óvatossággal úgy végzik, hogy a mélyebbre hatolás előtt a föld két oldalt kiásott falait cölöpökkel megtámasztják. Ezt az elővigyázati rendszabályt az egyik munkás, aki körülbelül három méter mélységben dolgozott, elmulasztotta követni s ebből származott a szerencsétlenség. Róna Imre napszámos a Nádor-utczának abban a részében ásott, a mely körülbelül a tizenharmadik szám előtt van. Mintegy három és fél méter mélységben dolgozott Róna, amikor az őt környező földtömeg az egyik oldalon beszakadt s a szerencsétlen embert néhány pillanat múlva teljesen eltemette. A vész helyére kihívták a mentőket, hozzáfogtak a mentéshez maguk a munkások is, amit a szerencsétlenség helyére érkezett negyedik kerületi tűzoltóság is támogatott. Rónát holtan húzták ki a törmelék alól.

Bányászok sztrájkja.

BALASSA GYARMAT. A salgótarjáni bányászok tavaly nyáron forrongani kezdtek s annak elhatározására, hogy felvegyék a bérharcot, Karancsaljára népgyűlést jelenttek be, amelyet azonban a járási főszolgabíró betiltott. Kiss József bányamunkás er-

re felszólította társait, hogy vonuljanak ki a községből és gyülekezzenek a más faluba tartozó Kányadombra, ahol a főszolgabíró már nem parancsol. Ha pedig a csendőrség itt is megakadályozza a népgyűlést, olyan rombolást visznek véghez a bányákban, a milyen még nem volt. Őszezuzzák a bányatelepeket. A csendőrök nyomban letartóztatták a főkolompost és a tömeget oszlatásra szőlítoták. Ez azonban nem engedelmessé tett, mire Takács András bányamunkás vette át a vezérszerepet s az országút mellett levő kőakásról egy nagy darab követ ragadott fel.

— Ne hagyjuk bajtársunkat! — kiáltotta. — Szabadítsuk ki a csendőrök kezéből.

A csendőrség őt is letartóztatta s az elégedetlenek látva, hogy a kirendelt karhatalom lövésre készül, jobbnak látták szétmenni. A balassagyarmati törvényszék mind a két vádlottat izgatás vétsége miatt hat-hat heti álamfogházra és husz-husz korona pénzbüntetésre ítélte.

Halálos elgázolás.

KLENÓCZ, Gömörmegye. Minap vigan volt a lakodalmas nép s muzsikaszó mellett ült a násznép kocsi s Tiszolcz felé utazott, mert odavitték a fiatalasszonyt. Amint a kocsi elindult, a község háza előtt nagy sikoltás hallatszott, a lovak elgázolták a két éves, szép kis Hámos Juditot, aki rögtön meghalt. A bíróság megindította az eljárást s dr. Pongrácz Dezső vizsgálóbíró, dr. Zehery István és dr. Kármán Aladár orvosokkal kiszállott a helyszínére s a törvényszéki bonczolás után a szerencsétlen véget ért kis halottat nagy részvét mellett temették el.

Paradicsomi Otthon

AKI PARADICSOMI OTTHONT AKAR MAGÁNAK TEREMTENI, AKI FÖLDVÉTELEN NYERÉSZKEDNI AKAR KIS PÉNZÉVEL,

RAGADJA MEG AZ ALKALMAT

LONG ISLANDON, MELYNEK FÖLDJÉT MÁR MOST KERESIK MINT A NEW YORKHOZ LEGKÖZELEBB FEKVŐ LEGÉRTÉKESEBB FÖLDET, VAN

ROCKVILLE CENTRE

EGY KÉSZ VÁROS, ISKOLÁKKAL, TEMPLOMOKKAL, ÜZLETEKKEI, GYÖNYÖRŰ UTCÁKKAL ÉS TEREKKEL, MINDEN KÉNYELEMMELE.

OTT AJANLUNK TELKET MEGVÉTELRE.

EGY-EGY TELEK ÁRA KÉTSZÁZ DOLLÁRTÓL KEZDVE.

KÖNNYŰ FIZETÉSI FELTÉTELEK.

Forduljon mindenki levélben vagy személyesen a társaság magyar képviselőjéhez:

MR. JULIUS TENNER, 215 MONTAGUE STREET, ROOM 417,

BROOKLYN, N. Y.

aki magyar nyelven szívesen ad mindenkinek felvilágosítást.

Florence Park Realty Co.,

215 MONTAGUE ST.,

BROOKLYN, N. Y.

Romba döntött Tisza-hid.

MAGYAR KANIZSA. A napokban nagyobb szabású katasztrófa történt. Az itt is erősen megáradt Tiszán a Dunagőzhajózási Társulat Juno nevű hajója öt uszályt vonva maga után, neki ment a hidnak. Az összerúgózkodás súlyos következményekkel járt. A hid egy része óriási robajjal összeroskadt és elsüllyedt, egy részét a hajó összezúzta. A forgalmat beszüntették.

Öngyilkos gazdálkodó.

MÁRAMAROSSZIGET. Simonovits Márku gazdálkodó háza padlásán felakasztotta magát. Tettét anyagi zavarok miatt követte el.

Miskolczi hírek.

MISKOLCZ. A Sátoraljujhelyről Miskolcra induló 407. számú személyvonat a nyílt pályán elgázolta Ragon Petren fűtőházi munkás feleségét. A városban pedig a városi villamos Tóth Jánosné gázolta el, aki szintén szörnyet halt.

Az öreg révész.

NAGYKINIZS. Abauj-Tornamegye Illésy Albert földbirtokos Pál nevű fia két suhanc cselédjével elkérte Eperjesi Pál révész csónakját s a felvidéki hóolvadástól szinig megáradt, különben is veszedelmes Hernád folyóra eveztek ki. Magukkal vitték a hatvannégy éves nyomorék révészt is. Az ár a csónakot elragadta s egy a víztől kimosott nagy fűzfa derekához csapta. A tehetetlen öreg révészt a hullámok elsodorták. A többiek a fűzfába kapaszkodtak. Illésy Pál menekült meg elsőnek a halálos veszedelemből s elszántan kimentette társait is. Az öreg révész után is kapott, de csak a sapkája maradt a kezében. Annak a holttestét most kutatják.

Idill a királyi birtokon.

RÁCZKEVE. A főváros közvetlen közelében, Ráczeve mellett, hatalmas királyi birtokok terülnek el. Valamikor az Árpád-házi királyoké volt ez a birtok, azután Szavojai Jenőre szállt a gyönyörű földterület s így került a Habsburg-család kezére. Jelenleg egy Graszl nevű ur jószágigazgatóskodik a császári alap birtokán s valószínűleg bécsi utasításra, a környékbeli parasztságból minden lehetséges pénzt kised. Tudvalevő, hogy erdőirtások után a letarolt területet ingyen szokták megmivelés céljából zselléreknek átengedni, mert az irtás-földnek tuskóktól és gyökerektől való megtisztítása olyan nagy munka, hogy emellett bért követelni

RIZSÁK JÁNOS

passaici pénzküldő budapesti irodája
IV. Sütő-utca 6. szám alatt van.
Irodavezető: RIZSÁK MIHÁLY.

RIZSÁK JÁNOS, KÖZJEGYZŐ

Magyar pénzküldő és váltó intézete
127-2 IK UTCA, PASSAIC, N. J.



PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-hazába. Az összes hajótársulatok meghatalmazott képviselője. Mindennemű közjegyzői okiratok szakszerűen kiállítanak és konzultációs hitelesítetnek. Jogi, katonai és telekkönyvi ügyekben pontossággal járok el. Reám bízott ügyekben pontosan és lelkiismeretesen járok el. Az utasokat személyesen elkísérem a hajóhoz. Utbaigazítást, felvilágosítást és tanácsot ingyen adok.

ALPHA, N. J. PHILLIPSBURG, N. J.
WHARTON, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.

leketlenség. Mégis Graszl jószágigazgató 60—80 koronát vasal be a rászkeveiektől egy-egy hold irtásföldért, ami hallatlan magas ár. Ezzel azonban nem éri be, hanem most újabb pénzforrás megnyitására fáradozik. Titokban felszólította a budapesti kertészeti iskolát, hogy telepedjék ki Budafokra és vegye bérbe a rászkevei uradalom budafoki földjeit. Természetesen horribilis áron. Ez a dolog azonban már nyilvánosságra tartozik s a képviselőház folyosóján már felhívták Darányi Ignác figyelmét a Graszl-féle gazdálkodásra, amely ellen a rászkevei lakosság keservesen panaszskodik. Nagyon valószínű, hogy — hiába.

Aradások.

RIMASZOMBAT. A gömői hegyeken megindult hóolvadás s a nagy esőzés következtében a Rima és Balog völgye napok óta víz alatt áll. A Rimamenti községekben sok helyen nagy a veszedelem, mert a megáradt Rima kilépett a medréről s a községek víz alatt állanak, mert egy ház a beomlás veszélye fenyegeti. Rimaszombatban is megakadt a közlekedés a víz mentén levő utcákon s két nap óta állandóan rettegnek, hogy a Rima rohanó árja szerencsétlenséget idéz elő. A rétek, kertek teljesen el vannak öntve s a kis Balog mentén is, amerre a szem el lát, mindenütt óriási mennyiségű víz áll a határban.

A takarékpénztár csődje.

SZOMBATHELY. A városi takarékpénztár csődtömegének folyamatban levő leltározása olyan dolgokat hozott napvilágra, amelyek a leltározók elbeszélése szerint a szédelgés legmagasabb fokán álló bünbarlang színében tüntetik fel a bukott pénztintézetet. Olyan leveleket találtak ifj. Udvardy Ferencz vezérigazgatóhoz címelve, amelyek vakmerő nyíltsággal tárgyalják s a legmeztelenebb módon demonstrálják ama bünös játékot, amely az intézetet mai bukásába sodorta. Nem volt titok már régen, hogy az intézet válságokkal küzd, de senki sem vagy csak a beavatottak tudták, hogy a mai szomorú állapot már évekkal ezelőtt fenforgott s csak a hamis könyvelés és hamis mérlegkészítés volt az a spanyolfal, mely az anyagilag már régen tönkrement intézet ravatalát a nagyvilág szeme előtt eltakarta. Találtak többek között Udvardy Ferenczhez címzett leveleket, amelyekből kitűnik, hogy az intézet már évekkal ezelőtt kinos zavarokkal küzdött és teljesen fizetésképtelen volt. Találtak ifj. Udvardy Ferenczhez címzett levelet, hogy rögtön küldjön ezer forintot, mert különben nem tudják a hivatalt kinyitni. Megtalálták Udvardy Ferencznek az intézethez küldött levelét, melyben tudatja az intézet vezetőségével, hogy Horváth Bélát, az

Országos Néptakarékpénztár könyvelőjét Szombathelyre küldi a mérleg elkészítése és az intézeti könyvek revidálása végett és kéri az igazgatóságot, hogy járjanak mindenképpen kezére és fogatosítsák rendelkezéseit. Tudvalevő, hogy Horváth Béla az Országos Néptakarékpénztár könyvelése körül elkövetett manipulációi miatt fogva van. Találtak végül még egy érdekes levelet, a boldogtalan Tegye Lajos kir. közjegyzőnek, a takarékpénztár volt felügyelő bizottsági elnökének Udvardy Ferenczhez intézett levelét. A becsületes emberek naiv jóhiszeműségével azt írja, hogy egy pillanatig sem kételkedik Udvardy „sziklaszilárd” jellemében és tántoríthatatlan becsületében, de mégis igen kéri, adjon egy pár dologra nézve felvilágosítást. Az intézet helyiségében talált kompromittáló leveleknek a kir. ügyészség is tudomására jutott és mivel ezek a levelek a folyamatra tett bünvádi eljárás során fontos bizonyítékokat képezhetnek, indítványa folytán ma dr. Prugberger Vincze vizsgálóbíró az összes leveleket lefoglalta. Leltározni való az intézetnél alig akad, mert a kimutatásokban kitüntetett aktív vagyon alig áll egyébből értéktelen váltóknál és behajthatatlan adósleveleknél.

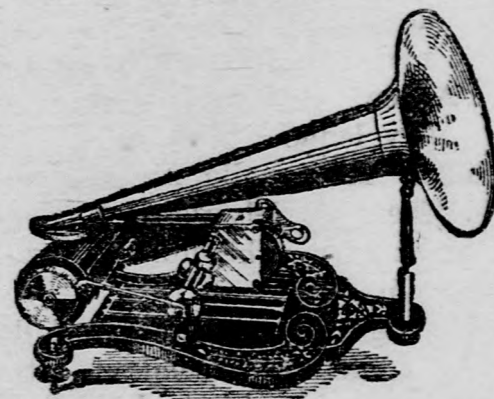
Hirtelen halál.

TASNÁD. Szilágymegye. Török Mihály fogtechnikus fiatal felesége, született Vodicska Izabella minap este még jókedvvel megvacsorázott férjével és arról beszélgettek, hogy a jövő hetet milyen kellemesen fogják egyik rokonuknál tölteni. Éjfél után három órakor a fiatal asszony egyszerre csak felriadt álmából és panaszkodott, hogy erős görcsöket érez gyomrában és balkarjában és hogy nagyon rosszul van. Megijedt férje orvosért futott, de mire az elősiető orvos megérkezett, a fiatal asszony, aki soha életében beteg nem volt és duzzadt az élet-erőtől, kiszenvedett. Szívzélhűdés ölte meg. A közbecsülésnek örvendő, korán elhunyt fiatal asszonyt óriási közönség kísérte ki a temetőbe.

RENDES ZSIGMOND ur

CHICAGOBAN és környékén képviseli lapunkat. Előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nyugtázhat. *A Bevándorló* kiadóhivatala.

EGY FONOGRAF INGYEN!



Egy valódi önműködő rúgós beszélőgép, mely beszél, énekel és oly természetesen játszik zenét, mint egy zenekar. Ezt a remek műszert ingyen adjuk. Pénz küldése nem kívántatik. Küldje hozzánk nevét és címét s mi azonnal küldünk 35 darab remek ékszerújdonyságot, melyet el kell adnia ismerősei között 10 centjével darabját. Ha eladta, küldje címünkre a bevett 3 dollár és 50 centet és mi ugyanaz nap feladjuk címére teljesen ingyen a fent ábrázolt fonografot a hangcsővel együtt. E gép tíz dolláron alul sehol meg nem kapható, magától játszik, miután rúgóval van ellátva. 500 dollárt ajánlunk annak, aki bizonyítja, hogy valaki nem kapta meg a gépet, a mely itt ábrázolva van, ha eladja az ékszereket. Irja ki tisztán a nevét és lakását.

PALISADE MOTOR CO.,

91 Cornelia street

New York City.

AZ ARANY GOLYÓ.

AMERIKAI BÜNYGI REGÉNY.

A „Bevándorló“ számára angolból fordítja:
Makray Aladár.

(Második folytatás.)

— Nos, mit gondolsz? — kérdezte a rendőrkapitány Dick Miklóst, aki hirtelen a káplaja után nyúlt.

— Azt hiszem, ez az az asszony, aki Blake Károlyt meg akarta gyilkolni.

— Alig hiszem.

— Igazán sajnálom, hogy nem vagyunk egy véleményen, — szökt Dick az ajtóból.

— Hova, hova?

— Az asszony után, — kiáltott vissza Dick s futott, hogy a sebesen haladó fátyolos hölgyet szem elől ne téveszszze.

III. FEJEZET.

A titkosrendőr kalandja.

Azt mondják, hogy sehol nagyobb rend és csend nincsen New Yorkban, mint a rendőrségi palota körül. Dick mégis ott járta meg. Alig volt egy utcátömbnyi távolságra a rendőrségtől, mikor négy, magukat részegnek tettető ember neki esett s bevonszolták egy kapu alá, ahol mind a négyen rátámadtak.

Dick sem volt ám rest, előrántotta revolverét és annak agyával oly eredményesen ütött szét támadói között, hogy azok mint a megvert kutyák futottak szét. Az ut ismét szabad volt.

— Mit jelentsen ez? — mormogá magában a titkos rendőr. — Miért akart ez a négy ember engem ártalmatlanná tenni?

— Minden jel arra mutat, hogy ezek engem meg akartak ölni, mert hiszen akkor ölmos végű botjaikkal nem estek volna éppen a fejemnek. Rablás nem vezethette őket, mert ékszer nem viselek, de még csak tisztességes ruha sincsen rajtam.

Várjunk csak. Én azt az asszonyt követtem. Vajjon tudta-e ő, hogy én utána fogok jönni? Minden bizonynyal tudta s hogy ne sokáig követhessem, bérelte fel ezeket az embereket. Ez az egyetlen megoldás és ha tényleg így van, akkor semmi kétség sem fér ahhoz, hogy a Belmont házában tegnap éjjel előlem menekülő asszony és ez az állítólagos Blake Károlyné egy és ugyanaz. No de most már nincs több vesztegetni való időm. Az én négy emberemnek nem igen hiszem, hogy lenne bátorsága még egyszer visszajönni. Most pedig Blake asszonyhoz, hogy idejében ott lehessenek. Vajjon, csakugyan az az asszony bérelte-e fel ezt az én négy támadómat.

Magában így mormogva Dick Miklós elhagyta az épületet és csendesen utnak indult, míg esze folyvást a különös eseten járt.

— A felesége ez az asszony Blake Károlynak? Ez-e az az asszony, akit én a Belmont-ház folyosóján megleptem? — beszélt magában Dick.

— Vajjon gondolt-e ő arra, hogy a rendőrségi palotából való távozásakor én utána megyek? Ez a dolog nyitja. Az egész látogatás a rendőrfőnöknél hálót volt az én számomra. Ennek így kell lenni. Az asszony úgy gondolta, hogy a múlt éjjel én már kis sé sokat tudtam meg és hogy veszélyes lehet.

tek. Ügyes és ravasz asszony. Előre tudta, hogy a hivatalból követni fogom és menés közben egy jellel tudtára adta felbérelt négy emberének, hogy én vagyok az, akit el kell tenni láb alól. S ha ez így van, mit jelenthetne más egyebet mint azt, hogy nagy, titokzatos dologról kell, hogy szó legyen, ha ilyen veszélyes játékot játszanak érte.

— De én azt mindjárt meg is éreztem s tudtam, hogy az egész história pénz körül forog.

— De micsoda pénzt? Tán a Blake Károlyéért? Hiszen mind a két orvos azt mondta, hogy fel fog gyógyulni. És ha ez az asszony nem a felesége, akkor Blake bizonyára nem is fogja őt akként elismerni. De még ha meg is ölnék, nehéz dolog volna azt bizonyítani a férj tanuinak jelenléte nélkül való felismerés tényének hiányában.

— Kemény dió, az bizonyos és az összes adat hozzá ez az aranygolyó.

— No de hát én még sohasem vettem hiába egy ügyet a kezembe és hiszem, hogy most ennek is majd csak a végére járok.

Husz perczzel később Dick már a szálloda fogadó-termében volt, honnan felüzent Blake Károlynéhoz, hogy várja őt, aki rögtön le is jött. Csinos utcai ruha volt rajta.

Dick szeme rajta függött, mikor belépett és látta, hogy az asszony egy pillanatra meglepődött, de csak egy pillanatra. Hamar összeszedte magát, de a detektív még mindig nem volt bizonyos abban, hogy vajjon az lepte-e meg az asszonyt, hogy őt, Dicket, élve és sértetlenül látja.

Ravaszul akarta megpróbálni az asszonyt lépre csalni.

— Nemde, — szökt szemöldökeit összeránczolva — nem nem nagyon hasonlítok egy halotthoz? Vagy igen?

Az asszony nagy, kék szeméit meglepetve nyitotta tágra és mormogta:

— Micsoda bolond beszéd?

— Gondolja, hogy bolond?

— Persze, hogy az. Az embert egészen kihozza a sodrából?

— De azért, hogy ön kijött a sodrából, egész nyugodt tud maradni és még csak csodálkozni sem tud azon, hogy engem elevenen és épen lát.

— Igazán nem vagyok képes megérteni, hogy lehet hozzám ilyen kérdéseket intézni?

— Azt hiszem, hogy az ön bérence rövidesen meg tudná magyarázni.

— Nem értem önt.

— Mert semmit sem akar megérteni, mert nem akarásnak nem tudás a vége.

— Azt ön nem mondhatja, — fakadt ki az asszony.

— És ön igazán nem csodálkozott, hogy engem elevenen és sértetlenül lát?

— Nem!

— Nem hitte ön, hogy én már halott vagyok?

— Nem, mert nem volt okom azt hinni.
— Akkor miért hagyta ön íróasztalán a törét?

— Az asszony hirtelen és egészen önfelédten ruhája zsebéhez kapott.

Amint észrevette magát, ajkait összeszorította és azokból az ártatlan kék szemekből villámokat szökt Dickre, aki félrefordította fejét és úgy nevetett.




Gross Ede Brandler L.

Dorkville Boulevard

előkelő magyar kávéház a felsővárosban
1393 MÁSODIK AVENUE
a 72. és 73. utcák között

Tulajdonosok:
GROSS EDE és BRANDLER L.
MINDEN NAP CZIGÁNYZENE

Kitünő magyar ételek és jó italok
Pontos kiszolgálás
POMPÁS BILLIÁRD ASZTALOK

THE "STATE BANK"

AZ ÁLLAM BANKJA.

378 Grand Street, New York City

Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, másodalelnök Burkett L. Walter, pénztáros

Vooris O. I., alpenztáros Kneisel János.

Tőke, felesleg, nyereség több mint \$1.000.000
Betétek több mint 15.000.000

Pénzküldeményeket elfogadnak a világ minden részébe.

Hajójegyek minden vonalra kaphatók.

DEUTSCH TESTVEREK

BANKHÁZA

317 East Houston st., NEW YORK.

Törvényes képviselő a legjobb hajóvonalnak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon.

Pénzküldemények továbbítására az ó-hazába a legmegbízhatóbb cég.

KÖZJEGYZŐI HIVATAL.

Magyar kölesönkönyvtár, tüzbiztosítás, csomagok kihozatala és hazaszállítása.

Levélczím:

DEUTSCH BROS.,
317 East Houston st., NEW YORK.

MONOPOL KÁVÉHÁZ

RUDNER és ROTH, tulajdonosok

NEW YORK 145 Második Avenue, a kilencedik utca sarkán

Kitünő ételek és italok

A Magyaroknak Kedvenc találkozási helye
Szombat és vasárnap este elsőrangú cigányzene

— Megfog
Az asszony
— Ha! ha
kis háló volt
— Csak a
nyítani, hog
tudatlanság
esett ahhoz.
— Én azt
lán hagyta
jeléül, hogy
igazán meg
miserint ő
mint aminő
— Minda
rolyt látni
nélkül.
— Amig
ni valóm le
gyon kíván
hatunk.

Kocsiban
zeledtek, m
vakkal tör

— Nos,
kis monda

— Figye
sem tekint

— Igen.
ség és fél

nem is aká
alatt azon

eselszövön
eseleit ne

is tudja v

— Sőt t
szem, mis

roly ellen

Hiszem a
gel intéze

hogy ön

szik, s én

önnök, er

lehetsége

— Ön

szony, ar

lálkoztau

hogy ind

önnök.

elégedve.

— Ön

mint talá

önbe lát

dent, mi

és merőe

szemeit r

— Mi

— Ne

— Ni

— Ez

— Ige

vad-emb

Dick

— No

kezdeté

A koc

a Belmo

odaértel

után u

fordult

czélja t

vajjon

vel, mis

Az a

— Megfogtam, — szólt a titkosrendőr.
Az asszony mérgesen az ajkait harapta.
— Ha! ha! — nevetett Dick. — Csinos kis háló volt, mi?

— Csak azt akartam magam előtt bebizonyítani, hogy ön, daczára az ártatlanság és tudatlanság látszatának, eléggé kétségbeesett ahhoz, hogy fegyvert hordjon magánál.
— Én azt mondtam, hogy törét íróasztalán hagyta s ön máris odakapott a zsebéhez, jeléül, hogy hordani szokta. Nos, most már igazán meg vagyok elégedve, hogy tudom, miszerint ön nem olyan ártatlan angyalka, mint aminőnek mutatja magát.

— Mindazonáltal ön szeretné Blake Károlyt látni és én odavezetem önt késedelem nélkül.

— Amíg azonban megyünk, egy kis beszélgetni valóm lesz. A kocsi lent van s ha oly nagyon kívánja látni Blake Károlyt, hát indulhatunk.

IV. FEJEZET.

A találkozás.

Kocsiban ülve a Belmont-féle ház felé közeledtek, mikor az állami titkosrendőr e szavakkal törte meg a csendet:

— Nos, asszonyom, nekem még van egy kis mondanivalóm.

— Figyelek, mondá a szép asszony, de rá sem tekintett a beszélőre.

— Igen, ön figyel, de szívében már a kétség és félelem ütött tanyát és én egyelőre nem is akartam egyebet elérni. A rövid idő alatt azonban már én megismertem önt. Ha eselszövények és ravaszok gondolom, aki eseleit nemcsak szövi, de ravaszul keresztül is tudja vinni, azt hiszem, nem tévedtem.

— Sőt tovább megyek, amikor szentül hiszem, miszerint van tudomása a Blake Károly ellen intézett gyilkossági merényletről. Hiszem azt, hogy tud az én ellenem ma reggel intézett támadásról is. Hiszem azt is, hogy ön egy nagyon veszélyes játékot játszik, s én egészen nyíltan és jóelőre mondom önnek, erről a dolgról, ha csak egyáltalában lehetséges, lerántom a leplet.

— Ön egy vakmerő, ravasz és ügyes asszony, amilyennel még másodikkal nem találkoztam. A harc közöttünk meg kell, hogy induljon és én azt jóelőre bejelentem önnek. Az ész csatája lesz ez és meg lesznek elégedve, ha ön lesz a győztes.

— Ön asszony s nem bánhatok önrel úgy, mint talán egy férfivel bálnék, de, miután önbe látok, tanácsolom, mondjon el mindent, mielőtt még késő lenne, — szólt Dick és merően nézett az asszonyra, aki nagy kék szeméit rámeresztette és így szólt:

— Micsoda különös ember ön!
— Nem mond el semmit?
— Nincs mit elmondanom!
— Ez az utolsó alkalom!
— Igen, ez az utolsó eset, hogy egy ilyen vad-emberrel együtt legyek, mint ön!
Dick furesán mosolygott.
— Nos, asszonyom, a csata hát komolyan kezdetét veszi.

A kocsi gyorsan haladt. A bentülők egész a Belmont-házig egy szót sem szóltak. Amint odaértek, Dick kiszállt a bérkocsiból s miután utitársnőjét kiségitette, a kocsishoz fordult s vele beszélgetni kezdett. Ennek célja tulajdonképen az volt, hogy meglássa, vajjon Blakené nem árulja-e el viselkedésével, miszerint ő ismerős az orvos házában. Az asszony azonban egyáltalában nem

ugy viselkedett, mintha ismerős lenne és így a szemfüles Dick maga volt kénytelen öt tovább kalauzolni.

Egy férfi-cseléd nyitott ajtót:

— Hol van dr. Belmont? — kérde Dick.
— Az emeleten.

— A beteget kezeli?

— Igen, uram.

— Dr. Ford vele van?

— Igen, uram.

— Jól van. Vezesse be ezt a hölgyet a vendégszobába!

— Igen, uram.

Ezalatt a beszélgetés alatt Dick élesen figyelt, hogy esetleg a cseléd és Blakené nem váltanak-e valami titkos jelt. Ez azonban nem történt.

„A gazdája csak annyival nagyobb gazember, hogy ravaszabb”, — alkotta meg magában Dick a cseléd felől a véleményét s miután Blakenét a vendégszobába kísérte, az emeletre ment.

Mindkét orvost a beteg mellett a szobában találta. Blake ébren volt s szeméit tágra nyitva, reménykedve tekintett a körülötte szorgoskodó orvosokra.

— A titkosrendőr, — kiáltott fel dr. Ford, aki nyílt és őszinte volt s aki ember volt a talpán minden tekintetben. — Betegünket már túl a veszélyen látja.

— Hál' Istennek — válaszolt Dick. — Remélhetőleg eléggé erős ahhoz, hogy pár kérdést intézzek hozzá.

— Feltéve, ha azok nem fogják nagyon felizgatni, — vágott közbe dr. Belmont.

— Az én kérdéseim nem fogják öt izgalomba hozni, — jelenté ki Dick.

Odament a beteg mellé és így szólt hozzá:

— Hogy érzi magát?

— Gyöngén, de fájdalmaim alig vannak.

— Önnek természetesen van arról sejtésem, hogy ki akarta megölni?

— Egyáltalában nincs.

— Mit, senkire sem gyanakszik?

— Senkire sem.

— Ön tehát azt akarja mondani, hogy nincsenek ellenségei?

— A tudtommal egy sincsen.

— Se férfi, se nő?

— Egyik sem, — válaszolt a sebesült.

A tanuk miatt a titkosrendőr nem mert több kérdést intézni hozzá. Megfordult a az orvosokhoz ment.

Halk hangon, rövid pár szóval elmondta nekik, hogy a főkapitányságnál egy hölgy jelentkezett, aki magát Blake Károlynénak nevezi s aki a földszinti vendégszobában várakozik.

— Az engem bámulatba ejt, — szólt dr. Ford hitetlenül. — Blake nekem egész határozottan mondta, miszerint ő özvegy.

— Ez az asszony ugyancsak kívánta, hogy öt a beteghez hozzák.

— Nagyon furcsa, — mondá dr. Ford. — Várjunk csak egy pillanatig.

Azzal a beteghez fordult s aminő higgadt hangon csak lehetett, így szólt hozzá:

— Blake ur, szeretné, ha önt a felesége ápolná?

Blake, arcán a fájdalom és a meglepetés jeleivel, így szólt:

— Nagyon kiméletlen a kérdése, orvos ur. Hiszen jól tudja, hogy nincs feleségem.

— De volt.

— Volt, de meghalt — válaszolt Blake szomoruan.

— Bizonyos benne?

— Igen. Három év előtt halt meg.

— De — erősködött dr. Ford — ön két-

ségbevonhatatlanul bizonyos?

— Tulajdonképen egész határozottsággal nem mondhatom. Több asszonnyal együtt az indiánok foglyul ejtették öt is. Miután azóta egyáltalán nem hallottam felőle, azt kell és csak azt lehet hinnem, hogy öt is felkoncizolták a többivel együtt.

— És ha netalán mégis eltudta kerülni a halált?

WARADY LAJOS

Hazai peres, — katonai ügyek pontos elintézője.

Pénzküldés az 6-hazába.

As összes hajóvonalak képviselője.

HÁZAK VÉTELE S ELADÁSA.

magyar kösjegyző

449 S. BROAD ST.,

TRENTON, N. J.

Ami Kedvelt Bankárunk

JOS. TOMCSÁNYI

Homestead, Pa. Duquesne, Pa.

VESZÉLYBEN FORGÓ KÖVETELÉSEKET

az Egyesült Államok minden területén legbiztosabban kollektál

Sarver & Ames

Jó hírű amerikai irodája, ahova bizalommal fordulhatnak a magyarok is s ahol magyar nyelvű megkereséseket is elintéznek.

PARK BUILDING,

PITTSBURG, PA.

(3-ik emelet)

EURÓPAI GYÓGYINTÉZET.



Bármily régi betegségben is szenved s ha orvosai ez ideig hiába gyógykezelték, forduljon bizalommal hozzánk. A mi európai gyógyintézetünkben mindenféle betegségek gyorsan és sikeresen kezelhetnek.

ORVOSI TANÁCSOT INGYEN ADUNK.

Redelő-órak hétköznapon reggel 9 órától est 8 óráig, ünnepnap délelőtt 10 órától délután 3 óráig.

EUROPEAN MEDICAL INSTITUTE

402 GRAND ST. — PITTSBURG, PA.

Kelet Ohio legbiztosabb

MAGYAR BANKÜZLETE

LAMBERT FRIEDL

a Wm. Grossman & Co., cég utódja,

volt cs. és kir. konzuli tisztviselő

Hajójegyek—Közjegyző—Pénzküldés

Levélcím: LAMBERT FRIEDL

325 Market Street, Steubenville, Ohio

STANLEY W. EAKIN

amerikai fogorvos

Minden fogorvosi műtétet jutányo

san és jól elvégze

28 EAST 23 ST. — NEW YORK

— Mit ért ön ez alatt, orvos ur?
— Én csupán eshetőségről beszélek.
— Ön hallott bizonyára valamit, de kételem, hogy feleségemnek a fogságból való kiszabadulásáról hallott volna.

— Semmi sem bizonyos, csak a házbérfizetés napja és a halál — jegyzé meg az orvos.
— Meglehet, hogy még beszélünk a dologról.

— Orvos ur! Ne hagyjon engem most így itt — szolt a sebesült kéro hangon. — Meg akar engem ölni ezzel a bizonytalansággal? Ha a feleségem életben van, akkor a városban lehet s ha igen, akkor magam mellett akarom öt látni.

A két orvos kérdoleg tekintett egymásra.
— Hozzuk öt fel hozzá — suttagá Ford.

— Semmi sem oly veszedelmes, mint a beteget kétség között hagyni — jegyezte meg Dick, aki komolyan látni kívánta a találkozást a magát Blake Károlynénak nevező nő és állítólagos férje, Blake Károly között.

— Én beleegyezem — szolt dr. Belmont.
— Akkor hadd jöjjön fel — szolt Dick Miklós s elhagyva a szobát, lement a vendégszobába.

— Jöjjön, asszonyom, — szolt a várakozó asszonyhoz — fel fogom vezetni a beteghez, akit ön férjének nevez.

Arcára vonta fátyolát és csendesen követte a rendört.

A két orvos a beteg ágya mellett állott várakozásteljes figyelemmel.

A titkosrendör és a hölgy a betegszobába értek.

Blake Károly sóvárgó tekintettel figyelt a belépökre és minden erejét összeszedte, hogy felülhessen.

Az asszony karjait kitarva rohant a sebesült felé és így kiáltott fel:

— Károly!
— Nagy Isten! Ez az én Mimim volna? — susogta a beteg.

Az asszony letérdelt az ágy mellé és miután fellebentette fátyolát, így szolt:

— Oh, Károly, ha tudnád, mint fáj a szívem utánad!

Blake Károly viselkedése abban a pillanatban megváltozott.

Szeméből a várakozás és sóvárgás eltűnt, hogy helyet adjon a gyölöletnek és borzadálynak.

(Folytatás következik.)

The Friedman Print

215 BOWERY NEW YORK
Elvállalja alapszabályok s minden-nemű nyomtatványok elkészítését.
Kötönyen felszerelt magyar nyomda.
A „BEVÁNDORLÓ”-T ITT KÉSZITIK.
Elv: csinos kiállítás olcsó árak mellett.

ÖT NAP A CSENDES VIZEN

NEW YORKBÓL NEW ORLEANSBA

A Southern Pacific Útján
Személyszállító hajók

NEW YORKBÓL MINDEN
SZERDÁN DÉLBE INDULNAK.

New Orleansban kapcsolatunk van az összes vasutakkal minden helyhez

Louisianában, Texasban, New Mexicóban, Arizonában és Californiában

Kérdezősködni New York, Broadway 1 vagy 349 szám alatt

A BEVÁNDORLÓ

I. BOSS

111 SECOND STREET — — — PASSAIC, N. J.
Mindenféle szivarok és dohányok importálása.
KÜLÖNÖSEN JÓ A KOSSUTH ÉS GRÖF
BATHYANYI DOHÁNY
Megrendelések nagyban és kicsinyben vidékre is

CHARLES R. KEAR

HARRY F. POTTER

elnök

pénztárnok

ELSŐ NEMZETI BANK

First National Bank

MINERSVILLE, PA.

Alapított 1864-ben. Schuylkill-County legöregebb nemzeti bankja.

Alaptöke \$50,000,00

Tartalékalap és szét nem

osztott nyeresemény..... \$75,000,00

Elfogad pénzbetetekeket és a pénzt csekk alapján vagy szóbeli felkérésre azonnal visszafizeti.

Pénzküldéseket a világ bármely részébe bank- vagy póstaútvány útján eszközöl.

KÉPVISELŐINK.

A Bevándorlót a következő urak képviselik a következő helyeken olyképp, hogy előfizetési díjakat felvehetnek és nevünkben nyugtázhatnak:

Krupcsinszky Adolf ur Ellizabethport, N. J.
Makray Jenő ur South River, N. J.
Panykó István ur New Brunswick, N. J.
Divíky Károly ur Bridgeport, Conn.
Perbeth Ferencz ur Union City, Conn.
Getsy János ur Torrington, Conn.
Szendi Tóth István ur Hellwood, Pa.
Sághy József ur Wells Creek, Pa.
Tórhán János ur Yonkers, N. Y.
Id. Pilcsák István ur Esterházy, Can.

PAPP DEZSÓ úr

képviseli a Bevándorlót PASSAICON. Előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nyugtázhat. Ajánljuk öt passaici honfitársaink pártfogásába.

NÓGRÁDY M. úr

TRENTONBAN képviseli a Bevándorlót. Előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Melegen ajánljuk öt ottani honfitársaink figyelmébe.
A BEVÁNDORLÓ kiadóhivatala.

A PITTSBURGI FIÓKIRODA KÉPVISELŐI:

Friedl Lambert ur Steubenville, O.
Kováts Arthur ur Braddock és East Pittsburg, Pa.
Finkelstein I. ur Homestead, Pa.
Samu György ur So. Sharon, Pa.
Andrejkevits Béla ur Pittsburg, Pa.
NEVADA KÁROLY ur
utazó képviselő Pennsylvania és Kan.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétel czéljából.

NEW YORK ÁLLAM.

Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New York.

Kiss Emil, 104—2nd Ave., New York.

Németh János, 457 Washington street, New York.

Deutsch Testvérek, 317 Houston street, New York.

Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal.
The Oriental Bank, 182—184 Broadway, New York.

Csekkontó, hitellevelek, külföldi értékpapírok megvétele és eladása.

PENNSYLVANIA ÁLLAM.

B. Hendler, successor to A. Hendler Sen. & Co. Cassandra.

Pénzküldemények Magyarországra és Európa bármely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalakon az ó-hazába és az ó-hazából sehol olcsóbban nem kaphatók.

First National Bank, Első Nemzeti Bank, Minersville.

Alaptöke \$50,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyeresemény \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.

Róth József és Fiai, a monongahela völgynek legöregebb bankháza, saját épületében, ötödik Ave. és Locust street sarkán, McKeesport, Pa.

Pénzküldés az ó-hazába gyorsan, pontosan a legolcsóbb árfolyam mellett. Hajójegy eladás az összes vonalakra a legalacsonyabb árak mellett. Közjegyzői okiratokat szakértelemmel kiállítanak és a konzulátusi hitelesítést beszerzik. Jos. Roth and Sons.

Hungarian American Savings & Trust Co., Duquesne Magyar Amerikai Takarékos és Hitel Társulat, Duquesne.

Alaptöke és fölösleg 175,000.00 dollár. Pennsylvania állam legerősebb bankházainak egyike s az egyedüli magyar államilag ellenőrzött magyar bank Amerikában. Igazgatói és részvényesei magyarok. Felső két százalékos csekk számlára, 4 százalékos betét számlára. Pénzküldés, hajójegy eladási és közjegyzői iroda.

Klein Jakab, magyar bank és váltóüzlete, 1340 Penn Avenue, Pittsburg.

Megbízható pénzküldő és hajójegy elárusító. Képes közjegyzői okiratokat és elvállalja hazai ügyek elintézését.

Tomcsányi József, Homestead és Duquesne.

MICHIGAN ÁLLAM.

The People's Savings Bank, A nép takarékos bankja, Detroit.

Alapított 1871, tőke \$500,000, főképp \$350,000, takarékosbetétek 11,000,000. M. W. O'Brien elnök, F. A. Schulte alelnök, Geo. E. Lawson pénztáros, J. E. Bodde segédpénztáros, R. W. Smylie ellenör, J. T. Keena jogtanácsos. Fiókület Gratiot Ave., üzlet vezető Ino. N. Wolfschlager.

MISSOURI ÁLLAM.

The Farmer's & Miner's Trust Company, a gazdák és bányászok truszt kompániája, Bonne Terre.
Bejegyeztetett 1890-hen. Tőke \$100,000.00. R. B. S. Parsons elnök, F. J. Thomure alelnök, F. H. Dearing titkár és pénztáros.

OHIO ÁLLAM.

Perczel Lajos, 532-534 Pearl street, Cleveland.
Friedl Lambert, volt csász. és kir. konzuli tisztviselő, Steubenville.

WISCONSIN ÁLLAM.

Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékos bank, Kenosha.
Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékosbetéteket elfogad.

NEW JERSEY ÁLLAM.

Rizsák János, 128 Second street, Passaic.
The People's Bank & Trust Company, 185 Main Ave. Passaic.

Népbank és truszt kompánia. Elfogad betéteket és kamatokeket fizet utánuk. Csekkontókat nyit. Tőke és fölösleg 336,000.00 dollár.

Chester Frank Dyer urnak, az amerikai Egyesült Államok budapesti főkonzulának irodája Budapest, V. Wurm-udvar 21. szám alatt van. A főkonzul fűszel ügynökségének irodája: Fiume, Andrássy ut 21. Magyar amerikaiak, akik az ó-hazában nehézségekkel találkoznak, forduljanak oda.